

## Situacion 'a lo loco' na Aruba despues di a kita TDQ 20 accident, bringamento, hincamento, bebemento

Hefe di polis Sra Vanessa Tjon durante un briefing dialuna anochi a splica cu polis a topa un situacion di "a lo loco" den e 3 dianan despues di a kita e toque de queda. Tabatin un situacion di 20 accidente, bringamento, hincamento, bebemento, problema domestico y problema cu establecimientonan cu no kier tene nan mes na regla.

Senjora Tjon a bisa cu a duna tur hende e libertad pa ta riba caya. Mester drenta e normal nobo. Pero ban sea conciente cu e situacion no ta mescos. Ban tene cuenta cu e situacion di normal nobo.

Nos ta enfrenta un situacion cu tur hende kier ta riba caya y tur hende kier sali. Si esaki no bay coordina, e lo sali for di man. Polis lo actua e ora. Si nos mester garantiza bo seguridad door di actua, nos lo haci esaki.

Si bo ta bebe, no stuur, pa no trece bo bida, bida di otro of bida di hendenan cu ta cubo den auto na peliger.

## Ex minister Otmar Oduber: ORA TA PAPIA COSNAN CU NO TA BERDAD, BO MESTER PARA RESPONSABEL PA LOKE BO KIER TRECE DILANTI



## Minister Dangui Oduber y ATA a presenta e protocol di exit strategy di turismo na comision fiho di turismo na Parlamento



## Conseho riba mesa: Elimina AZV di stranheronan cu ta biba Aruba pero no ta traha... y limita e grupo di aseguradonan



## Aruba ta para dilanti retonan grandi



**Gobierno tin deadline di Hulanda pa muestra con lo corta 35 miyon den AZV**

No tin caso positivo pa mas di un luna:

**SCOL NA ARUBA POR HABRI 100% BEK**



# Ta acusa ex Minister Otmar Oduber di ta involvi den caso Ibis pero no tin prueba di esaki Ta invita pa haci investigacion y bin cu prueba

Dialuna cu a pasa Michael Williams, den nomber di e Fundacion Nos ta Aruba a trece un serie di acusacion dilanti contra di ex minister di infraestructura y medio ambiente Otmar Oduber, kende di su banda, a bay hiba un keho na recherche contra di e acusacionnan aki cual e ta cataloga como falso.

Durante di un rueda di prensa cu el a yama dilanti, Oduber a trece varios di e acusacionnan aki dilanti.

Un di e acusacionnan aki ta e acusacion riba e caso Ibis, caminda cu manera ta conoci tin un veredicto di un ex minister cu a wordo condena den e caso aki.

Segun e denunciante, pasobra cu Oduber tabata e minister di labor prome cu su sucesor a wordo acusa.

Esey lo ta nifica cu e lo a forma parti, of cu Oduber tambe lo a cumpli cu actonan castigabel di e tempo ey.

Manera cu Oduber a bisa den varios ocasion, tabata tin un proceso cu a wordo poni pa evita cu permisonan tabata wordo uza y wordo bendi, asina leu cu e tempo ey hasta a para lora ta tramitadornan, pa asina evita cu lo por tin ofertanan ta wordo haci pa compra of benta di cualkier permiso.

Pero un biaha mas, ta welcome cualkier

investigacion y den tur e documentonan aki cu prensa tin, no tin nada di prueba.

Simplemente un cantidad di redashi cu a scucha cu esun di, niet duidelijk. Pero un biaha mas, pero ningun punto cu ta wordo treci dilanti como un prueba.

Nan lo tin cu prueba esaki, sino nan lo tin cu para responsabel pa e acusacion falso aki, caminda cu Oduber ta para pa e bureau di e tempo ey y cu no tabata tin nada di haber. Tabata tin un investigacion a tuma luga den caso Ibis caminda cu henter e proceso a wordo investiga e tempo ey y no tabata tin nada robes cu a tuma luga y no lo haya nada robes tampoco.

## Un cushina a kima despues di un exploshon na Parkietenbos



Diamars merdia a drenta informe di un exploshon y candela na un cas na Parkietenbos, mesora a dirigi polis, brandweer y ambulans pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin constata cu enberdad den e cushina un fan di saca huma lo a pega candela y habitantenan a purba combati esaki. Un di anna a asta kima nan man den e intento.

Brandweer cu tambe tabata na e sitio tambe a brinda asistencia. Ambulans a presenta na e sitio y a atende cu 4 persona cu tabata den e cas cu lo a inhala mucho huma y a transporta nan pa hospital. Slachtofferhulp tambe a presenta na e sitio y tambe a brinda asistencia na e famia pa cu e incidente aki.





## Ex minister Otmar Oduber: Ora ta papia cosnan cu no ta berdad, bo mester para responsabel pa loke bo kier trece dilanti

Ex minister di infraestructura y medio ambiente, Otmar Oduber, a haci entrega di un denuncia na recherche contra di Fundacion Nos ta Aruba, encabesa pa Michael Williams dialuna ultimo.

Pa motibo di esaki mes, ayera mainta, e ex mandatario a convoca un conferencia di prensa, unda cu el a trece algun detayes di su denuncia. El a indica cu el a kere cu 6 luna pasa el a retira for di politica y no ta haya su mes den un rueda di prensa papiando riba politica cu ta wordo haci.

Campaña a start, mirando cu otro aña ta eleccion. Oduber a indica cu e no lo ta politico riba lista otro aña.

Pero si ta na su luga pa duna e atencion necesario como ciudadano ora cu tipo di acto ta tuma luga cu metanan politico cu ta purba di dañá number di no solamente di dje, pero di otro hende den un keho falso cu a wordo entrega den e caso aki door di Fundacion Nos ta Aruba y Michael Williams.

Oduber no a bay den repetición di loke el a papia dialuna cu prensa. Importante ta, den number di su mes y su familia y naturalmente tur esnan cu ta involvi den e lastramento di number di hende den nos comunidad, hendenan drechi, kendenan sigur cada uno lo papia pa nan mes.

Ta bon pa para ora tipo di informacionnan asina aki ta salí. Pesey dialuna na recherche, el a cuminsa cu e proceso cu ta continua e siman aki cu abogado pa entrega un keho den e caso aki pa keho falso cu a wordo entrega na prome luga (vals aangifte).

Pa loke ta trata naturalmente e aspecto di dañamento di number y den e caso aki ta purba di dañá un cantidad di number.

Tambe ta trece esaki den un luz sumamente negativo, cual e tres casonan aki lo wordo entrega contra esnan envovi. Mescos cu nan tabata tin e derecho constitucional pa entrega keho, esey ta di respeta, Oduber tambe lo entrega un keho.



Ora ta papia cosnan cu no ta berdad, e ora bo mester para responsabel pa loke bo kier trece dilanti.

Den pasado, hopi biaha, manera ta conoci, Oduber ta un di e politiconan cu mas a wordo cuestiona. E ta indica cu den pasado el a para fuerte den su forma di posiciona su mes.

Pero e tempo ey a pasa despues di 22 aña activo den politica. Awor como ciudadano y como persona cu awor aki ta opera completamente den e ambito priva cu su compania, ta dañá e bon number no solamente di dje, pero di su compania tambe.

## Conseho riba mesa: Elimina AZV di stranheronan cu ta biba Aruba pero no ta traha... y limita e grupo di aseguradonan

Gobierno di Aruba ta para dilanti di decisionnan grandi cu mester wordo tuma over di AZV. Manera ta conoci, Gobierno di Hulanda a pone algun condicion pa asina sigui presta Aruba placa. Den e caso aki nan a pidi pa corta 5 miyon pa luna for di AZV cuminzando desde luna di Mei. E decision aki sigur no ta uno facil, pero necesario.

Di acuerdo cu fuentenan di SOLO DI PUEBLO, kendenan ta bon na altura, tin un conseho poni riba mesa di AZV y di Gobierno, cu ta sugeri pa elimina AZV di e grupo di stranheronan cu ta 'biba' na Aruba, pero no ta traha. E personanan aki no ta paga prima, cu excepcion ora nan haci

compras y paga BAZV, pero no ta paga ningun porcentahe di salario, pasobra nan no tin salario. Esey ta nifica cu nan aporte ta nulo, pero si ta goza di tur beneficio di AZV, y den gran forma, pasobra nan ta inscribi den Censo como un habitante di nos país. Ley ta bisa cu cada persona cu ta inscribi na Aruba den Censo, automaticamente ta un asegurado di AZV.

Tambe segun e conseho riba mesa, door cu AZV ta mara na e registro di bevolking, esey ta duna oportunidad pa fraude y abuso di e sistema.

E conseho ta bisa Gobierno pa revisa generalmente e grupo di asegurado y purba limita esaki lo mas



tanto posibel.

Cu otro palabra, e conseho ta pidi Gobierno pa elimina of ahusta e ley cual ta haci cu tur persona registra den belvokingsregister, automaticamente ta

segura pa AZV. Den e ahuste aki lo mester bini cu un cuadro cu ta determina bao cual condicion bo por bira asegurado di AZV y bao cual condicion no.

Esakinan ta consehonan

cu tin riba mesa di instancianan oficial na Gobierno di Aruba y AZV. Si finalmente e conseho aki lo wordo usa, dentro di algun dia nos lo haya sa.



# Ladronnan a kibra muraya pa drenta horta na “El Louvre”



Diamars mainta a drenta informe di un caso di kiebri y ladronia na El Louvre den Caya Eleuterio “Boes” Orman, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu ladronnan

a kibra muraya traha un pasada pa drenta horta den e lugar.

Net ora cu e ladron a cuminsa piki su comestiblenan e alarma a activa y e ladron a core sali. E ladron a bay cu algun

comestible pero no mucho. E departamento di investigacion forensyco tambe a keda di pasa pa tuma e evidencianan cu a keda atras pa asina logra captura e ladron!

## Corsou:

# Atraco na PSB Bank Goisco

Un comerciante cu kier a bay deposita su placa na PSB Bank a wordo atraca diamars mainta. Esey a sosode na e entidad na Goisco.

Ainda no ta conoci cuando placa a wordo horta, pero cu e suma di placa a forma e botin, lo tabata basta atractivo. Mientras tanto e auto cu a wordo uza den e delito aki a wordo haya den cercania di Groot Kwartier.





# Minister Dangui Oduber y ATA a presenta e protocol di exit strategy di turismo na comision fiho di turismo na Parlamento

Dialuna mainta Minister di Turismo Sr. Dangui Oduber hunto cu Minister di Labor Sr. Glenbert Croes y a reuni cu e comision fiho di Turismo na Parlamento di Aruba encuanto e strategia y protocol cu lo bay wordo uza pa "Jump Start" e sector turistico di pais Aruba. Sra. Ronella Tjin A Tjoe-Croes CEO di ATA tambe tabata presenta caminda e la duna un splicacion amplio na Parlamento riba e strategia cu lo wordo uza na momento cu Aruba habri su fronteranan.

Algun strategia y protocol cu a keda presenta na Parlamento di Aruba:

(1) Na Airport lo bay instala camaranan special pa detecta temperatura (thermal camara) di e pasaheronan cu ta drenta Aruba.

(2) Den caso cu detecta un pasahero cu tin keintura lo hala esaki un banda y test e dibiaha na Airport mes cu un "rapid test kit" cu ta duna un resultado dentro di 1 ora y mei di tempo. E ta mas caro pero ta duna un mihor resultado cu e testkit di 15 minuut.

(3) Ta bay tin un "checklist" cu preguntanan cu lo wordo haci na e pasahero door di miembronan di DVG na airport pa wak si e persona tin e sintomanan di COVID-19 y si esei ta e caso e persona lo wordo getest cu e "rapid test kit".

(4) Lo bay introduci un app di contact tracing cu lo facilita e trabou di DVG den e proceso.

(5) ATA a prepara e Aruba Health and Happiness Code, esaki ta un certificacion pa

tur e establecimentonan caminda nan ta demostra na e turista cu nan establecimiento ta cumpli cu tur rekisitonan di COVID-19, manera un bon higiena y proteccion. Esaki lo bay bira un punto di mercadeo pa muestra e turista cu Aruba ta un destinacion sigur pa cu COVID-19.

Encuestanan haci door di ATA na biaheronan ta indica cu tin interes pa biahha pa Aruba ora habri e frontera. Minister Oduber a indica cu lo bay haci test di prueba na Airport y na Hotelnan pa indentifica e eficiencia di e plan di strategia aki. Tambe e mandatario a trece dilanti cu e plan cu e strategia y protocol aki a keda presenta na AHATA y tur stakeholders tambe y cu tur hende ta riba e mesun linea.

Minister Oduber a menciona cu Aruba ta hopi mas mihor prepara cu ora e prome 2 caso di COVID-19 a yega Aruba. Aruba tin un draaiboek, tin mas personal na hospital, tin mas capacidad di cuida intensivo y awor Aruba sa con y ki ora pa actua na momento cu nos cuida medico ta bou di presion. Finalmente Minister Dangui Oduber a menciona cu ainda Aruba no tin fecha definitivo pa habri frontera pero esaki lo sosode pronto ya cu ta finalizando e ultimo protocolnan necesario.



## Anuncio Importante

Apreciabel cliente di Bancomatico y FunMiles,

**Nos ta anuncia cu entrante prome di juli 2020 nos tarhetanan di Bancomatico no lo acumula FunMiles mas.**

Tur FunMiles acumula usando Bancomatico di CMB lo keda valido y por wordo intercambia pa productonan y servicjonan cerca negoshinan cu ta afilia na FunMiles. Nos ta agradeci FunMiles pa e programa di lealtad aki como tambe tur e negoshinan afilia na dje.

Caribbean Mercantile Bank N.V. ta agradeci tur usuario di nos tarheta di Bancomatico.

Ban Combersa

cmbnv.com

522-3000 bobancoamigo@cmbnv.com

Amigo

cmbnv.com f cmbnews @cmbnv bobancoamigo



Ex Minister Otmar Oduber:

# Nunca e ni ningun otro hende a ricibi 20 miyon florin pa compra di incinerator Ta un mentira grandi

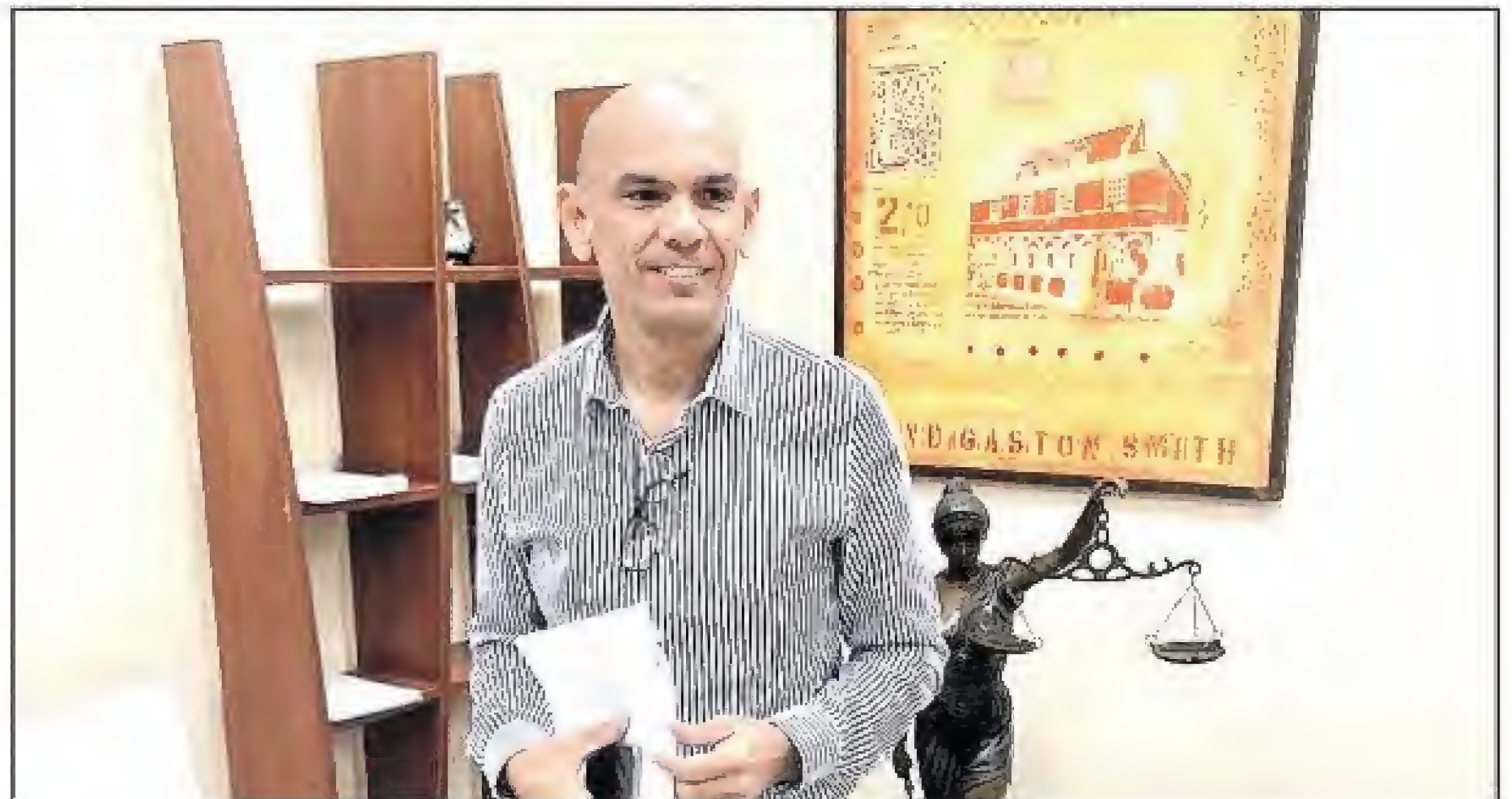
Oduber a tuma nota cu prensa toch ta carga e noticia aki. Ta bon un rato pa por pasa y pa comunidad di Aruba sa cu naturalmente loke ta poni no ta simplemente un weerspraak pa contradici, pero muestra e nonsense den e keho aki y pa cual rason a dicidi di entrega un keho contra e keho falso aki y coregi e bon nomber di su persona.

Punto number 1 ta papia di un ley di Serlimar. Den bijlage 1 no tin ningun prueba y ningun incinerator cu a wordo cumpra. No tin ningun comision cu a wordo paga di 20 miyon. Simplemente un mentira grandi, caminda cu ta entrega

un keho como si fuera cu un hende a cobra un comision y no tin ningun incinerador cu a wordo cumpra.

Tabata tin un destaho publico cu a tuma luga. E destaho aki a wordo dirigi door di un comision di profesional y no di un minister.

E resultado tabata cu no tabata tin ningun oferta valido cu a wordo entrega, por lo tanto ningun incinerator nunca a wordo cumpra, o sea nunca por tabata tin ningun pago cu a tuma luga, sigur na Oduber, ni na ningun otro persona. Mas leu ainda ta poni den acusacion como si fuera cu lo tabata pusha esaki den Parlamento y cu no kier a cambia e decision aki.



Tur hende ta consciente gobierno di Aruba, como minister Oduber a bisa, kico e resultado tabata y cu no lo continua den e ley pone e aspecto di incinerator.

A notifica Parlamento

den e reunion publico (graba y notula) y nunca a forsa pa e incinerator continua despues cu tabata tin e combersacion y debatenan den Parlamento di Aruba.

Totalmente incorrecto y falso. No tin ningun

incinerator a wordo cumpra pa 300 miyon florin. No tin ningun comision den e caso aki a ricibi un suma di 20 miyon en todo caso, no door di Oduber. E ta duda cu el a wordo tuma pa cualquier otro persona.

No tin caso positivo pa mas di un luna:

## SCOLNAN NA ARUBA POR HABRI 100% BEK

Scolnan por a cuminsa habri dia 18 di mei, segun e reglanan vigente e tempo ey. DVG a propone e tempo ey pa tene cuenta mas tanto posibel cu distanciamiento social. Lamentablemente no ta tur scol tabata cla pa cuminsa dia 18 di mei, pero a dicidi pa habri e siguiente dianan.

Awor Aruba ta cla pa bay e siguiente nivel y despues di 3 siman pa, m 8 di juni scolnan por habri completamente. E decision a wordo tuma den un reunion cu tur directiva di scolnan y crisisteam.

Ta safe awor pa cumpli cu derecho di tur mucha di haya enseñansa.

Gobiernotaelogiaturessuersonan cu scolnan y docentenan a haci pa scolnan a cuminsa desde dia 18 di mei y cu despues di 3 siman por bay pa e siguiente nivel.



**FASE 3**

**ENTRANTE DIALUNA**

**TA HABRI: 8 DI JUNI 2020**

**SCOL BASICO Y SCOL PREPARATORIO**

**POR HABRI 100%**

**Aruba** Su recuperacion y futuro

**COVID-19 EXIT**



# Parlamentario Endy Croes: Aruba ta para dilanti retonan grandi Gobierno tin deadline di Hulanda pa muestra con lo corta 35 miyon den AZV

Parlamentario Endy Croes ta splika cu pais Aruba ta para dilanti retonan enormemente grandi. Despues cu nos ta superando corona crisis poko poko nos mester aplaudi y gradisi Minister Presidente di pais Aruba na e manera firma cu el a atende cu Covid 19 tumando desicionnan kisas tin biaha duro pero na interes di pueblo pa savanguardia salud di henter Aruba. Naturalmente tur Ministernan, gobierno di Aruba, departamentonan entre otro DVG, Rampen Bureau Aruba, Crisis Team, enfermeronan tur nos frontliners y tur cu a duna aporte den e lucha contra Covid 19 desde 13 di maart cu e promer caso positivo a wordo detecta te cu recien. Un palabra di danki y pabien. Na pueblo corda di mantene nos mes na protocolnan estableci comokiera cu pa corona virus mes no tin cura ni vacuna ainda y por regresa na cualkier momento.

## Efecto y impacto economico financiero lo ta grandi:

Rapportnan di entre otro Standard & Poors desde final di Maart a ilustra cu Aruba a sali number # 1 den 2 diferente tabel di e rapport como e isla den Caribe mas afecta economicamente. Esaki ta debi cu mas nos unico pilar economico ta turismo y mas di 80% di fluho di nos turismo ta di USA. Pues turismo ta nos ader economico mayor. Momento a sera frontera pa asina garantisar salud di nos pueblo na promer lugar practicamente a "shutdown" turismo.

Mas di 37 mil tata y mama di famia a sinti e efecto aki perdiendo parti of ful nan entrada. Pues efectonan di covid 19 ta uno devastador pa nos economia y ainda kisas nos no a alkansa e "toppunt" di esaki. Pesey Parlamentario Endy Croes ta pidi pueblo pa hala faha mara pa hunto nos pasa den e momentonan fastioso aki. No ta bussiness as usual.

## Hulanda a duna un deadline pa corta 5 miyon pa luna di AZV:

Hulanda berdad a duna aporta rapido na entre otro prestamonan estilo di bullet lening. Asina Aruba a haña den luna di April 42.8 miyon pa liquides ( y FASE), dia 1 di Mei 49.4 miyon pa Loon Subsidies y 15 di mei 113.3 miyon reparti den Liquides y FASE y Loon Subsidies. Prestamonan aki ta na 0 % di interes y mester paga esakinan bek aki 2 aña y tin posibilidad pa refinancia esakinan aki dos aña ora momento jega cu mester paga nan bek. Pagonan lo mester wordo hasi riba mesun fecha cu Hulanda a duna e prestamo. Banda di esaki nan ta mara na diferente condicion. Un di e condicionnan pa Aruba ta cu Aruba mester corta 5 miyon pa luna den gastonan di AZV pa un total di 35 Miyon di Juli pa December 2020. Berdad Parlamentario Croes mes tin basta tempo papiando riba AZV cu mester corta gasto. Sinembargo pa cambia ley y hasi algun otro ehersicio cu tin pensa lo tuma hopi tempo. E

siman aki sinembargo gobierno mester entrega un documento na Hulanda ilustrando kiko ta e ehersicionan cu a wordo hasi pa asina logra e rebaho di 35 miyon florin. Esaki ta un di e condicionnan pa Aruba por bin na remarke y haña un proximo lening desde 3 di Juli enadelante. Pues situacion no ta facil y ta pidi Aruba henter tur cooperacion pa hunto nos sali for di



e pior crisis cu Aruba a conose den su historia. Cu positivismo, un juda otro y cu Fe y speransa

nos lo persevera pa sali cu pasonan gigantesco for di esaki.



**Uni Nos ta Vence!**

**Forum Aruba:  
Reapertura di Turismo**

Telelaruba Canal 23, 13 y Facebook live di Telelaruba  
**Diahuebs, 4 di juni**  
**Ora: 8:30 PM**

Pa manda pregunta:  
**forum@telearuba.aw y WhatsApp: 597 1323**

Ministerio di Turismo - ATA - AHATA - AAA - DVG

 [www.arubacovid19.org](http://www.arubacovid19.org) 



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

## PROME MINISTER TA EXTENDE PALABRANAN DI CONDOLENCIA NA UN Y FAMILIA DI SRA. ALLISON MCLEAN

Prome Minister Evelyn Wever-Croesden nomber di Gabinete Wever-Croes a extende palabranan di condolencia na famia di representante di UN Women, sra. Allison McLean den un carta dirigi na Directora Ehecutivo di UN Women, Sra. Mlambo-Ngcuka.

Sra. McLean a fayece diadomingo anochi na e edad di 59 aña. Sra. Allison tawata Directora di UN Women di e Oficina Regional pa nos region den Caribe, cu cede na Barbados.

Na November aña pasa, Sra. McLean tawata na Aruba pa representa UN Women pa firma un MoU di colaboracion pa sostene Aruba cu e

desaroyo di un 'gender policy'. A yega na palabracionnan concreto con UN Women lo yuda Aruba cu un maneho di genero pa brinda mas proteccion y crea oportunidadnan igual pa e hende homber y hende muhe. Na Aruba tambe nos kier crea un plataforma na unda nos conoce igualdad y na unda derechonnan, repsonsabilidadnan y oportunidadnan ta wordo comparti door e ser masculino y femenino.

Den su mensahe di profundo condolencia, Prome Minister a expresa cu tawata un placer di a conoce Sra. Allison McLean y a keda impresiona



pa su conocimiento y compromiso fuerte dirigi riba mas avance di igualdad di genero den e region di Caribe.

E contribucion di Sra. Allison McLean pa igualdad di genero y e avance di hende muhe na Aruba y den Caribe sigur ta wordo aprecia

y e trabou cu a wordo entama conhuntamente cu Sra. McLean lo continua. Cu Sra. Allison McLean sosega na paz.

## Aruba Bank ta comprometi pa duna Ajudo na Aruba



Oranjestad, 3 juni, 2020--Durante di e temporada dificil cu nos isla ta enfrenta relaciona cu e crisis di Covid-19, ta mas cu un fundacion na Aruba a sali na vanguardia di esnan den necesidad.

Aruba Bank ta comprometi na sigui yuda e fundacionnan aki pa trece ayudo den

e hogarnan di esnan mas vulnerabel den nos comunidad y e biaha aki a haci entrega di alimentonan y producto di primera necesidad na e fundacion Ajudo na Aruba.

E equipo di Aruba Bank a haci un donacion di cahanan di comestibel y tambe productonan di higiene personal pa adulto y baby, diamars

atardi na cede di e fundacion.

Segun Sra. Sharon Fränkel-de Cuba, Managing Director di Aruba Bank N.V., "Nos ta sumamente conmovi pa tur e gran trabou cu tur e instancianna aki ta eherce na bienestar di esnan den mas necesidad den nos comunidad.



Contacto News di Paraguay:

# Aruba ta presenta "Aruba Health and Happiness Code"

Aruba Tourism Authority (ATA), hunto cu Departamento di Salud Publico y nan socionan esencial di e industria di turismo, a presenta "Aruba Health and Happiness Code" (Codigo HH).

Segun un publicacion den e revista virtual Contacto News di Paraguay Codigo HH lo ta un programa estricto di certificacion di limpieza y higiena obligatorio pa tur empresa relaciona cu turismo rond di e isla.

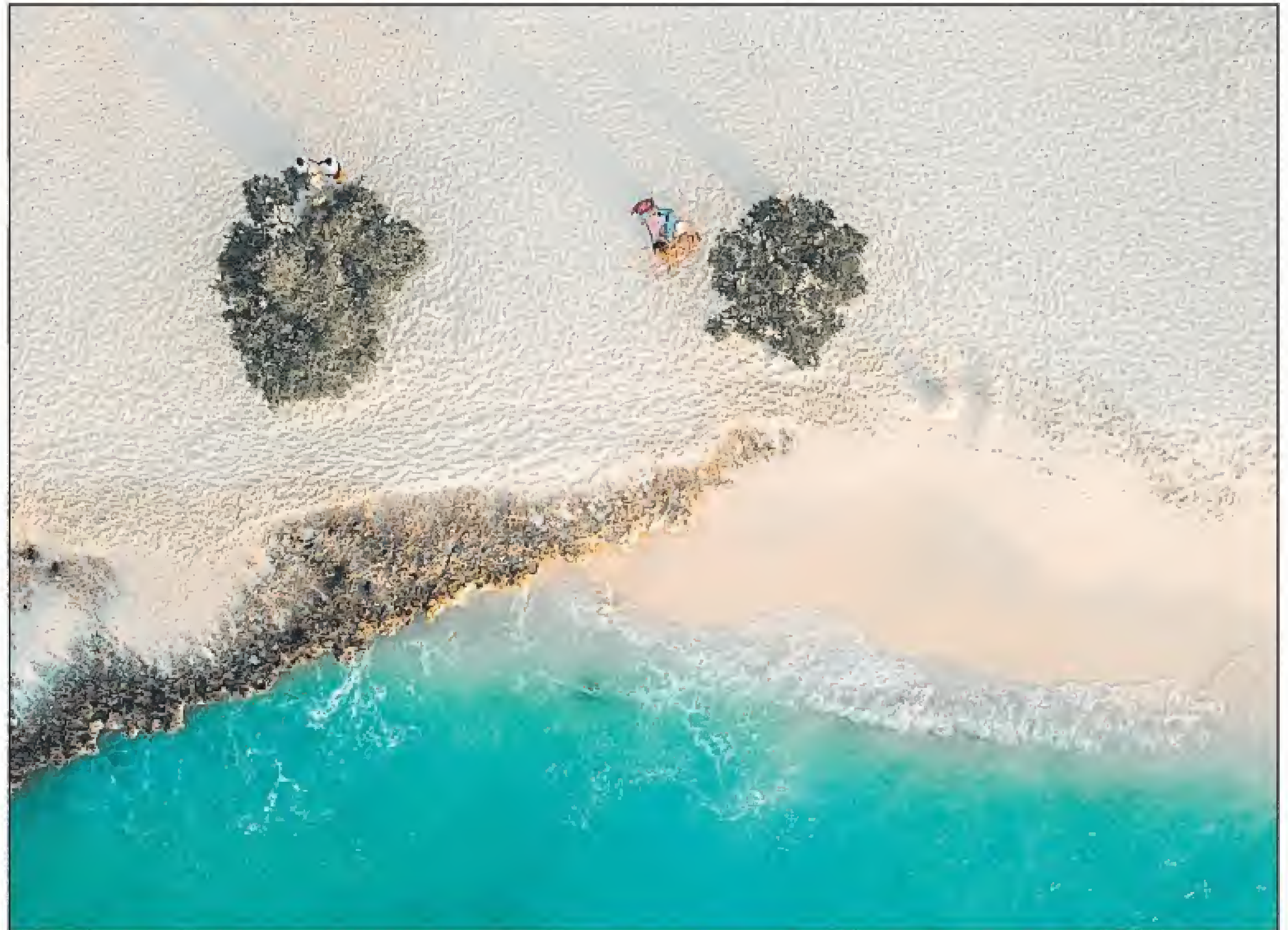
E obhetivo di e programa ta eleva e protocolnan di higiena, salud y saneamento pa ora cu bolbe habri e fronteranan (tentativamente entre dia 15 di juni y 1 di juli) por garantisa na e futuro bishitantenan cu cada empresa turistico a tuma tur medida.

E protocol y medidanan inclui den Codigo HH a tene na cuenta na e diferente proveedornan di servicio, cu ta cubri e diverso puntonan di contacto den e cadena di suministro.

E programa ta consisti di dos fase. E prome fase ta existi cu tur empresa di turismo riba e isla registra y completa online un lista di verificacion specifico di protocolnan preestableci den funcion di e medidanan stipula pa e Departamento di Salud Publico (DVG).

Esaki lo inclui un mayor distanciamiento social, como tambe instruccionnan di higiena y saneamento pa e personal.

Una bes cu completa e lista



di verificacion, e empresanan turistico lo ricibi un seyoj cu ta indica cu e prome fase a wordo completa satisfactoriamente.

Despues nan ta pasa pa fase dos unda cu e Unidad di Inspeccion di e Departamento di Salud Publico lo ehecuta un inspeccion obligatorio presencial.

Una bes aproba e negoshi lo ricibi un seyo di certificacion di oro di Codigo HH como un simbolo eleva di finalisacion.

E ente di turismo ta alenta e empresanan pa uza e respectivo

seyonan como parti integral di su enfoke di marketing.

Pa ricibi bishitante, tur e empresanan mester cumpli cu e protocolnan nobo. E incumplimento lo conduci e ceramento di e respectivo negoshi.

Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA) tambe a distribui su guia di "Better Practices" di manera pa eleva e protocolnan di limpieza existente na normanan nobo pa tur area, incluyendo maneho di ekipahe,

siguridad di lift, pantanan di limpieza, servicio di F&B, casino y mas.

E dos pilarnan di e guia di better practices ta e distanciamiento fisico y saneamento, segun Departamento di Salud Publico y WHO.

E bishitantenan por spera medidanan di tal manera bareranan di plexiglas na lessenaar, yabinan digital y check-in sin contacto, desinfeccion completo di tur espacio publico y hamber y mas.

## Reaccion di bestuur SVOA riba un articulo cu a sali den un matutino diasabra 30 mei 2020

SVOA a tuma nota di un comunicado cu a sali den un matutino diasabra 30 mei ultimo tocante conflicto di interes den Colegio Arubano. SVOA ta lamenta cu informacion erroneo ta sali den publicidad, atachando no solamente nos Bestuur pero tambe nos empleadonan sin busca pa sa con en realidad procesonan interno ta wordo canalisa.

Especificamente e fondo di buki (boekenfonds) tur anja enberdad ta manda pidi oferta nan

na diferente companianan local y na Hulanda door cu tin diferente editornan. SVOA nunca a pidi oferta ni tawata tin intencion di pidi oferta serca of via di ningun miembro di Bestuur.

SVOA ta cumpli cu reglanan stipula pa ley di contabilidad y alabes esey ta wordo controla tur anja pa un compania registra di contabilidad den cuadro di "good governance". Despues cu bukinan financiero di SVOA wordo controla y aproba esaki ta wordo entrega

na Minister di Enseñanza, Ciencia y Desaroyo Sostenibel, Departamento di Enseñansa, Departamento di Finanzas, Algemene Rekenkamer y Centrale Accountantsdienst. Ultimo esaki a sosode na aña 2019 unda a entrega e reporte financiero pa aña 2018 y na e momentonan aki SVOA ta finalizando e reporte pa aña 2019. SVOA su empleadonan semper a traha naar eer en geweten y no por permiti ningún irregularidad financiero. Bestuur SVOA / 2 juni 2020



E violencia ta sigui:

## Varios periodista di medionan internacional a resulta herida pa polis durante protestanan na Merca

Varios periodista di varios medio internacional a resulta herida pa polis mientras cu nan tabata cubri e protestanan multitudinario cu a bin ta sosodiendo na Merca a rais di e morto di George Floyd, loke a provoca criticanan duro na nivel mundial.

Asina a pasa, diabierna ultimo, un polis antidisturbio a tira un rafaga di bala di peper den direccion di e reportera di e cadena Mericano WAVE 3 News Kaitlin Rust y su camarografo mientras cu nan tabata haciendo un conexon en bibo di e protestanan for di e centro di Louisville, den e estado di Kentucky.

Diasabra ultimo, dos miembro di un ekipo di Reuters TV, Julio-Cesar Chavez y Rodney Seward, a wordo alcanza pa balanan di ruber tira pa agentenan mientras cu nan tabata cubri un protesta na Mineapolis.

Ademas, durante e incidente nan a kibra e camara di un fotografo. Den e mesun ciudad, otro polis, "sin midi palabra, a spray cara" di e coresponsal di e agencia Ruso RIA Novosti, Mijail Tuguiev, aunke esaki a mostra su ID y a informa cu e tabata un representante di prensa. Diamars, e periodista di Sputnik, Nicole Roussel tambe a resulta herida pa loke ta wordo pensa cu tabata un combinacion di "stun granades y balanan di rubber", apesar cu e tabata tin su acreditacion di periodista.

E mesun hornada, e coresponsal di e canal Australiano 7News, Amelia Brace, a wordo golpia cu un baston y e camarografo Tim Myers a wordo ataca cu un escudo antidisturbio mientras cu nan tabata wordo informa

desde un manifestacion na Washington.

E canal Aleman DW News tambe a informa dialuna cu "un reportero di DW y su camarografo a wordo dispara cu proyectilnan door di polis di Mineapolis mientras cu nan tabata cubriendo e protestanan."

Varios periodista di Fox News, CBS, NBC, Vice y otro medio tambe a resulta herida mientrascu nan tabata cubri e protestanan den varios ciudad Mericano.

Por lo menos 125 violacion di libertad di prensa den tres dia

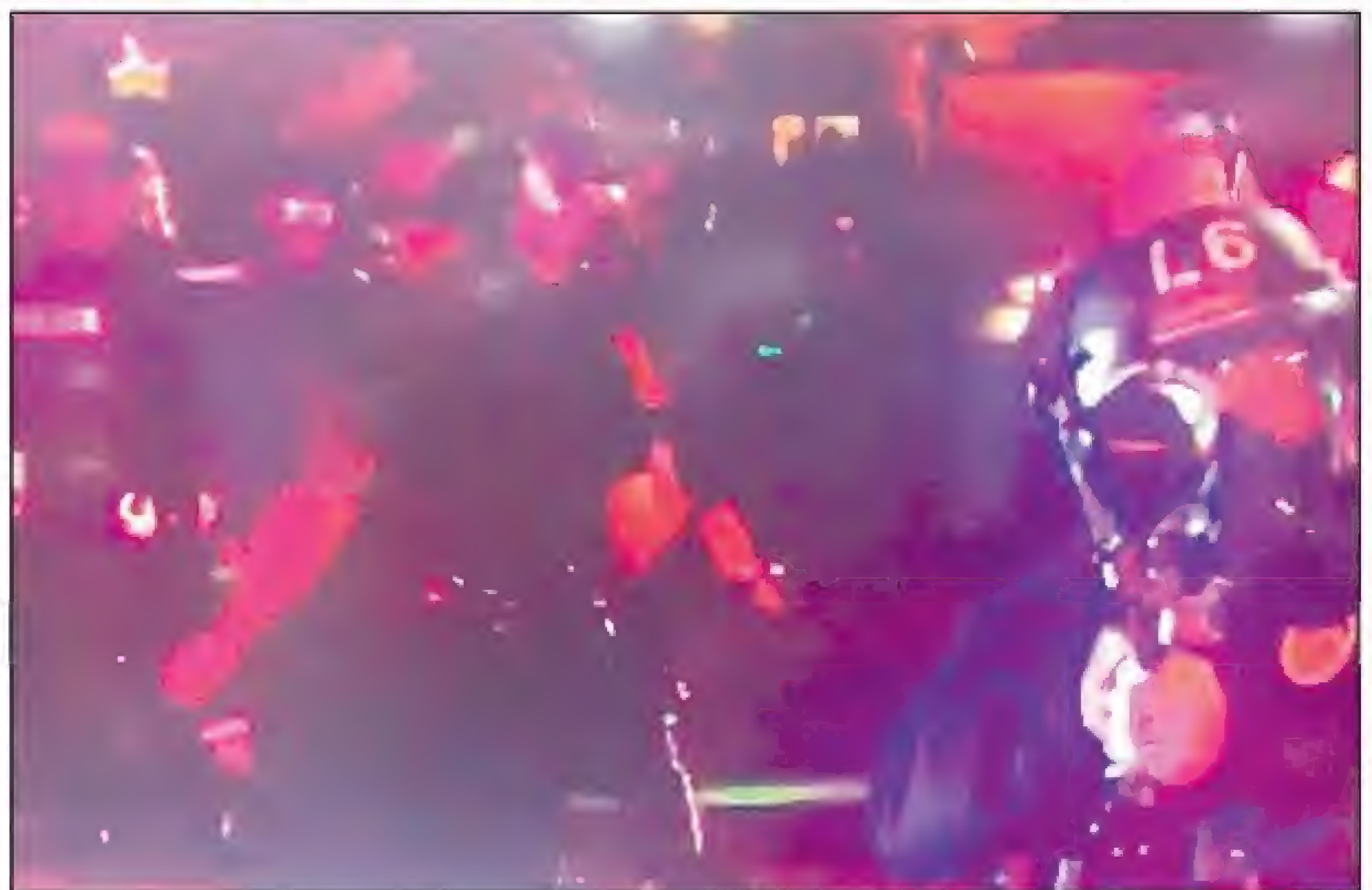
Dialuna, e Comite di Proteccion di Periodistanan (CJP) a comunica cu desde dia 29 di mei e organisacion a registra por lo menos 125 infraccion contra derechonan di periodista cu tabata cubri e protestanan desencadena door di e morto di George Floyd.

Di acuerdo cu CJP, e infraccionnan a inclui detencion di 20 periodista. Ademas Polis a ataca un "dozijn mas" cu gas lagrimogeno, peppergas of balanan di rubber, hasta despues cu algun di e reporteronan a mostra nan identificacion di prensa.

"Nos ta horrorisa pa e empleo continuo di accionnan duro y tin biaha violento di parti di pois contra periodistanan cu ta haci nan trabao.

Ta trata di violacionnan directo na e libertad di prensa, un balor constitucional fundamental di Merca," e director di e programa di CJP, Carlos Martinez de la Serna a declara.

"Nos ta haci un yamado na e funcionarionan local y estatal pa nan samina explicitamente e medionan di



comunicacion di e normanan di toque de queda pa e periodistanan por informa libremente," Martinez de la Serna a agrega.

E Ministerio di Asuntonan Exterior di Rusia a expresa diadomingo ultimo na preocupacion pa e "creciente incidencia di violencia policial contra periodistanan", como tambe di e "detencionnan inhustifica" durante e cobertura informativo di e manifestacionnan na Merca.

Ademas, e organismo a pidi "un investigacion

exhaustivo" di e caso di RIA Novosti y di otro e periodista herida di incidentenan similar.





**Prome Minister Evelyn Wever-Croes:**

## Mientras cu ainda e fecha no ta definitivo: **GOBIERNO DI ARUBA TA TRAHANDO RIBA E REAPERTURA DI FRONTERA**

Durante e Conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba dialuna anochi, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce cu Gobierno di Aruba ta trahando riba e reapertura di frontera. E meta tawata ta pa habri nos fronteranan mita di juni 2020 pero ainda esaki no ta definitivo. Pero si ta trahando pa keda cla pa cu e fecha stipula pa Minister di Turismo y Salubridad, Dangui Oduber, cual ta entre 15-30 di juni, 2020. E fecha tentativo aki a ser anuncia pa Minister Oduber cu hopi anticipacion ya cu e cantidad di personanan cu ta traha den e sector aki ta grandi y mester cuminsa prepara cada un di nan.

Na e momentonan aki protocolnan ta wordo prepara y tur staff y personal ta hañando diferente curso pa asina tur ta bon prepara pa

cu e re-apertura di nos fronteranan. E fecha definitivo pa cu e habrimento di nos fronteranan lo wordo anuncia manera e decision wordo tuma. Premier Wever-Croes ta sigura comunidad di Aruba cu e decision pa cu e fecha aki ta basa teniendo cuenta cu siguridad y salud di nos hendenan.

Na e momento aki Gobierno a anuncia cu ta safe pa habri nos economia interno. Minister President a menciona si cu e ta preocupa di mira con hopi hende a haci dimas mirando e aglomeracion di hende varios caminda y tur tawata hopi cerca di otro. Un otro preocupacion cu Minister President a expresa tawata tambe cu a laga hopi sushedad atras pa esnan cu a bishita e beachnan y esaki ta algo cu nos como Arubiano no ta acepta.



“Gobierno ta spera cu esaki tawata manera un “racha” despues di toque de queda y cu e no lo continua asina. Comunidad di Aruba mester ta cauteloso y esaki no kiermeen cu no por sali ni diberti pero semper mester keda cu cautela.

Mientras tanto Gobierno ta trahando riba e re-apertura di e fronteranan y unabes tin tur cos cla lo tuma un decision pa cu e fecha aki y lo anunci’e publicamente. E decision pa cu e fecha aki ta basa riba siguridad y salud di nos hendenan. Comunidad

di Aruba mester ta consciente si cu e virus aki tey pa un tempo largo y ta keda na cada un di nos pa minimalisa e riesgonan cu ta dispuesto pa tuma”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

**Ex Minister Otmar Oduber:**

## No tabata minister durante proceso di tendering di aeropuerto priva Gobierno nunca a forma parti den e proceso aki

Un di tres acusacion treci dilanti tabata e aeropuerto chikito. Den un conferencia di prensa yama pa ex minister Otmar Oduber diamars mainta, ta papia di e aeropuerto priva, caminda cu e keho lo ta cu su persona lo a kita e aeropuerto for di e tempo ey Universal, cual tabata opera entidad aki y cu Oduber lo a traspasa esaki pa un amigo di dje y a entreg’e den e caso aki na esnan cu ta oper’e na e

momentonan aki. Si bay un rato den historia y wak e aña den cual aeropuerto di Aruba, via un proceso, cu no tin di haber cu gobierno, un NV cu a haci su transaccionnan priva, a tuma luga na 2017.

Na 2017, Oduber no tabata minister. Si mira e proceso cu a tuma luga e tempo ey y despues cu esey mes, e proceso di tendering a tuma luga, minister di aeropuerto no

tabata Oduber tampoco. Kiermen e acusacionnan aki ta simplemente falso un biaha mas. Na ningun momento Oduber a kita of retira ningun consesion di e operadornan cu tabata tin e tempo ey. Simplemente pasobra e no tabata minister e tempo ey. Na final di e proceso a wordo entrega na e compania nobo, Oduber no tabata forma parti di e decisionnan aki. Oduber ta lamenta si pasobra ora mira e

acusacionnan cu ta wordo haci, ta como si fuera cu oro, cu droga, cu hende ta wordo trafica eyan y cu polis no ta haci su trabao, douane no ta haci su trabao, migracion no ta haci su trabao, como si fuera cu ta henter un clan tabata tin prepara pa hustifica algo cu ta totalmente falso. Atrobe treciendo e puntonan aki detayadamente dilanti, comunidad di Aruba ta mira cu esaki ta un di tres



acusacion falso cu tin den e documento dilanti.



## Habitante a avisa polis di un mucha homber cu a cana yega nan cas

Tanki Leendert - Diamars mainta den careda di 8:30 polis a bay un adres cerca di e veld di Tanki Leendert, unda un mucha homber a yega.

Na yegada di polis nan por a constata cu e mucha homber tin Down Syndrome. Polisnan a puntre pa su adres, pero e lo tawata corda esaki.

Agentenan a tene su man y nan a cana rond cu ne, pa asina kizas e por mira e cas unda e ta biba pero esaki tawata sin resultado.

Polis e ora a tuma tur dato di e habitante y a bay cu e mucha homber warda, unda cu lo wante eynan te ora e mayornan bati alarma.



## Pickup Hit & Run un senjora di riba bicicleta di patras



Un senjora coriendo riba su bicicleta a pasa den susto di su bida ora el'a wordo gedal di patras. Tabata Diamars algo prome cu 5 or atardi na e rotonde di Bushiri riba WV Boulevard direccion

pa bay Madiki Kavel, ora cu un pickup a dal un señora riba su ciclista y a bandona e sitio.

E señora a keda herida y tabata benta abou,

polisnan a yega di biaha na e sitio, paramedico di ambulance a brinda asistencia di prome ayudo na e señora y despues a transport'e pa hospital.



## Booshi Wever:

**NOS KLOMPI DI DIAMANTE AZV MESTER  
SER SALBAGUARDIA!!!**

Un die condicionnan impone dor di Hulanda y acepta dor di gobierno di Aruba ta, cu entrante 1 di juni mester baha gastonan di AZV cu 5 milyon florin pa luna y esaki ta te cu december 2020, pues 35 milyon total. Un tarea cu lo resulta den un castigo atrobe pa aseguradonan.

Anticipando esaki, UPP kier a presenta dos sugerencia pa evita esaki, apesar cu lo no baha gasto mesora, pero por nifica un rebaho substancial, structural y duradero.

Na prome lugar UPP ta sugeri pa re-introduci e Swiss-model y na di dos lugar laga parti di e prima cu ta ser paga na seguro di auto ser pasa pa AZV. Probablemente por tin mas sugerencia pero e dosnan aki lo nifica cu NO lo mishi cu e pakete cu AZV ta ofrece awor.

Ta bon pa remarca aki, cu pa UPP ta increíble, cu ora nos busca informacion financiero di AZV, nos ta ripara cu p.e. e cuenta anual di AZV ta bay te cu 2018. No tin esun di 2019, mientras cu e presupuesto di 2020 tampoco tey! Con por ta posibel cu e documentonan aki no ta riba e website di AZV, pa asina tur ciudadano por vigila e gastonan di AZV pa 2020? Transparencia ta esencial, sigur pa un fondo social y publico manera AZV.

## Re-introduccion di e Swiss-Model!

E prome sugerencia ta pa re-introduci e asina yama Swiss-model! Pakico? Pasobra e modelo aki, hunto cu un maneho estricto, lo permiti unicamente personanan entre 25 aña y 45 aña haya un prolongacion of prome permiso. Pa por haya dicho permiso, e personanan cu ta aplica tin cu pasa testnan tanto pa enfermedadnan contagioso y CRONICO! Esaki kiermeen cu ta solamente hendenan cu ta den un bon estado di salud lo wordo permiti pa haya un prolongacion of por bin traha.

Tin prueba contundente cu un maneho estricto lo reduci gasto di AZV. Tempo cu e Swiss-model tabata na vigor y cu tabata tin un maneho sin corrupcion y sin excepcion (2005/2009), e gastonan pa esnan cu un permiso conforme e Swiss-model tabata CINCO (5) biaha MENOS cu "niet-vergunninghouders, pues esaki lo nifica un rebaho substancial di miyones SIN mishi cu e pakete vigente.

Ta bin acerca, cu den e modelo aki, lo no tin reunificacion di famia tampoco cu ta auementa e peso pa AZV.

Di su banda Jobcentre lo tin un funcion prominente pa acorda SOLAMENTE peticion ora cu esaki ta realmente necesario. Asina aki ta salbuardia cuponan pa nos yunan di tera. Particularmente awor cu

COVID-19, a percura pa hopi yiu di tera perde trabou, esaki lo nifica cu ningun permiso por wordo prolonga y mas cu logico ningun permiso nobo no por wordo duna.

**Traspaso di un porcentahe di  
seguro di auto pa AZV!**

Segun ley, AZV ta un seguro di enfermedad y no pa "ongeval"/accidente sea di auto of di trabou. Pero toch AZV ta para garantia pa e gastonan, pa buena marcha di e cuidu medico cu personanan involvi den un accidente ta rekeri. Intencion ta cu e companianan di seguro despues lo regla e cuenta aki cu AZV. Pero pa hopi tempo nos ta comprende cu esaki no ta sosode, ya cu companianan di seguro ta probecha di e hecho cu ta toch AZV ta paga e gastonan aki. Den e relatonan anual por constata cu ta un caminda di cruz AZV ta pasa pa por cobra e companianan di seguro ora cu tin accidente cu "lichamelijke letsel"! E compania ta paga te un cierto suma y esaki despues di desconta tur otro gasto cu tin. Resultado ta cu por lo general no ta resta nada of casi nada pa AZV. Pa e motibo aki UPP ta sugeri pa un porcentahe (%) di loke ta cobra pa seguro di auto, ser transferi inmediatamente pa AZV.

Varios pais cu tin un tipo di seguro general manera AZV tin mesun problema y a solucioná esaki dor di stipula un porcentahe cu ta paga na prima di seguro di auto, ta wordo transferi directamente pa e seguro medico general sin cu esaki ta nifica cu mester bin un aumento di e prima.

Un evaluacion bruto ta muestra, asumiendo cu tin 100.000 auto total ta core na Aruba, y un prima averahe di 850 florin, pa cada seguro di auto, nos ta yega na 850 miyon florin. Si 30% di esaki cu mester bay AZV, nos ta yega na e suma di 25.5 miyon florin pa aña. Den e cuenta anual di AZV apenas 242 mil a cobra bek di e companianan di seguro y esaki despues di un lucha di hopi aña.

Pasando e ley aki, ni AZV, ni e companianan di seguro mester kibra su cabez pa regla cuenta entre nan. Pues un "WIN-WIN SITUATION"! AZV mester lanta un fondo apart si pa por maneha e parti aki adecuadamente. Ta trata aki di un simpel calculo, pero cu bin un estudio riba esaki, ya cu e montante lo por ta mas halto tambe.

E dos sugerencianan aki, ta solucion duradero y structural, unda cu cumpliendo cu Hulanda, nos no ta mishi cu e pakete cu nos pueblo tin awor y lo por frenta cualkier otro condicion cu Hulanda kier impone, p.e.



bini cu cluster medico den e parti di Reino aki.

E solucion cu nos ta presenta aki, ta un manera pa cumpli pa protehe AZV, nos klompi DIAMANTE!



# PICK & GO SERVICE KITS

FOR SIMI CAR

NEW WORKS





PONTIAC 31  
LO SMITH BLVD TM  
**OPEN**  
8:00AM TO 5:00 PM  
NON STOP



REGULAR PRICE ~~57.95~~ A/L

**39.95**

**4** MOTOR OIL SYNTHETIC

**1** CAR OIL FILTER

## SERVICE KITS & LABOR INCLUDED



REGULAR PRICE ~~115.95~~ A/L

**79.95**

**4** MOTOR OIL SYNTHETIC

**1** CAR OIL FILTER



REGULAR PRICE ~~188.95~~ A/L

**129.95**

**4** MOTOR OIL SYNTHETIC

**1** CAR OIL FILTER

**4** COPPER SPARK PLUG

COME AND CHECK ALL THE FLUIDS OF YOUR CAR FOR **FREE**



PREMIUM OUTLET



FOR THE BEST SERVICE DON'T FORGET TO MAKE YOUR APPOINTMENT 736.26.36 / 721.26.36

📍 DUNSTABLE NON STOP

📍 LO SMITH BLVD 36

📍 PONTIAC 31

**YOUR FACTORY OUTLET**



Parlamentario Mike de Meza

# FMSA compania di pueblo lo wordo duna na amigo y 'friends & family'



Mientras cu gabinete Wever Croes a lockdown henter a pais, a pone pueblo bou di un toque de queda, a introduci un shelter in place pa limita hendenan canando rond, na un solo sitio ningun relga tabata conta, segun miembro di Parlamento Mike de Meza a declara. "Prome Minister na nomber di su gobierno a introduci cantidad di regla di seguridad pero ta bin resulta cu ningun di e reglanan aki tabata conta pa tereno di

refineria.

Desde cu Evelyn den nomber di su gobierno a firma e aregla cu CITGO, cu tabata na inicio di e corona crisis aki na Aruba, trabounan a sigui 'doodnormal' riba tereno di refineria, caminda a kita nomber di CITGO for di tur e tankinan, mientras cu trabounan di limpieza y mantencion di tankinan a inicia.

Pues den un periodo cu a manda tur hende cas den e pandemia,

companianan di construccion no tabata wordo permiti pa traha y cantidad di trahadonan a perde nan salario, gobierno a duna lus berde pa trabounan sigui riba tereno di refineria y aki pueblo por mira con gobierno ta midi cu dos midi.

Tur cos ta indica cu ya caba gobierno tin un acuerdo c'un grupo cu lo huur e tankinan aki for di gobierno pa un periodo largo pa almacena petroleo cu aparentemente ta precedente for di Colombia, algo cu e compania di pueblo, e companai di gobierno RDA mes por a keda encarga di dje.

No solamente esey awor tin tur indicacion cu e compania FMSA cu ta otro compania di gobierno, pues un compania di pueblo, lo no bay ta encarga mas cu entregamento di fuel pa

avionnan y distribucion di gasolin.

Ya tin un compania di amigonan, di friends and family cla pa tuma FMSA for di pueblo y asina nan dicidi cuanto pueblo tin cu paga pa gasolin y ki ora esaki ta subi of baha, mientras cu FMSA ta un compania cu tabata cay bou di RDA trahando pa interes di pueblo.

RDA mes ta drentando su ultimo etapa caminda tin informacion cu ta indica cu ya caba Prome Minister Evelyn Wever Croes y su gobierno, a dicidi cu lo bay over na desmantela e refineria, pa cual lo bay encarga varios compania cu e trabou aki y ora cu e proceso aki termina, cu lo por tuma cinco pa ocho aña, RDA lo stop di existi.

Aki ta bon pa analisa e presencia di un ex Minister den seno di RDA, cual tabata un sorpresa grandi ora cu esaki a bira conoci, un ex minister cu ta cobrando

'overbruggingstoelage' pero su presencia ta bolbe demostra cu 'friends & family' tin 'something cooking' pa privilegia nan mes atrobe a costo di pueblo.

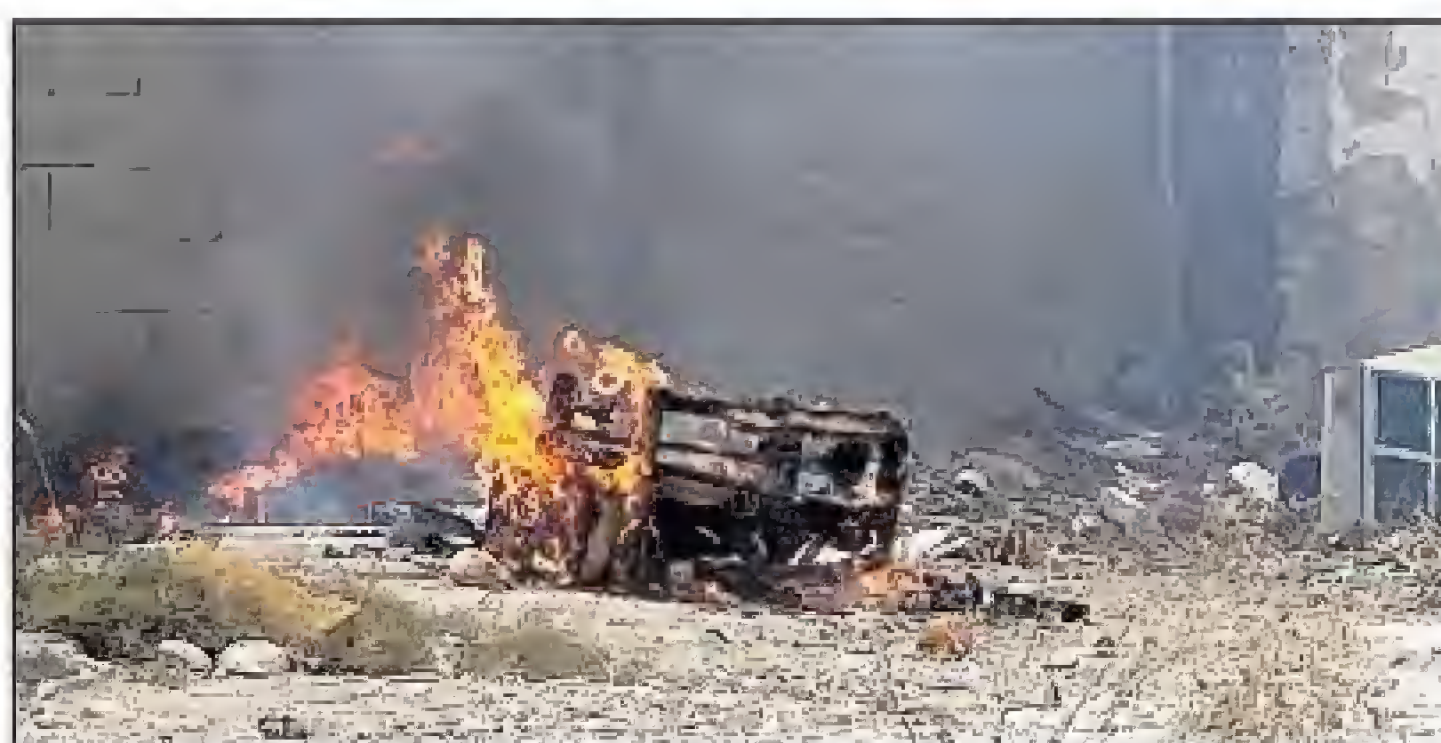
Ta mesun gobierno aki den pasado a para na porta di refineria y a papia di ora zero, a papia di momento crucial pa pueblo di Aruba y di San Nicolas, caminda reapertura di e refineria tabata primordial pa nan y caminda Glenbert Croes tabata embahado di su partido cu gobierno Venezolano pa logra cumpli cu e proceso di reapertura.

Awe un biaha mas un gobierno di MEP a cera e refineria y awor ta rancando tur interes di pueblo den e refineria pa otronan biba na grandi y pueblo sigui pasa den e miseria cu gabinete Wever Croes a ocasiona den apenas tres aña di tempo," Parlamentario Mike de Meza a señala.

## Choller a cende un chosa di otro choller den Boliviastraat na candela

Diamars mainta a drenta informe di cu tin un mondi na candela den Boliviastraat, mesora a a dirigi tanto polis como bombero na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aparentemente un choller a sende e chosa (lugar di drumi) di un otro choller na candela. Mesora polis a cuminsa basha awa riba dje en espera di bomberonan.

Ya ora polis tabata tin e candela casi full domina bomberonan a presenta y a paga e candela por completo.





## Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

# PROME MINISTER TA PIDI COMUNIDAD DI ARUBA EN GENERAL DISCIPLINA Y CURASHI

Prome Minister Evelyn Wever-Croes den clausura di Conferencia di Prensa dialuna anochi, a pidi nos comunidad pa tin disciplina. Disciplina pa nos tene nos mes na e palabracionnan cu nos a haci cu otro pa evita cu nos ta bay bek na e situacion cu nos tawata ta 13 di maart.

Prome Minister:

“E tempo aki nos a cera frontera, nos a stroba hende di por mobilisa poniendo e toque di queda anochi y despues den dia nos a bin cu e samenscholingsverbod. Nos kier evita esaki bolbe pasa y pa evita esaki nos mester di bo, pa bo ta disciplina y

atene na e reglanan cu nos a bin papiando di nan tu e simannan aki pa cu e coronavirus aki.

Manera ma bisa caba na varios ocasion, no ta e pais di mas poderoso of mas rico ta vence e virus aki sino esun mas disciplina. Aruba sigur ta pertenece na esnan disciplina mirando tur loke nos ta bin ta haciendo. Ban mantene asina.

Aparte di disciplina loke nos mester tambe ta curashi. Nos no mester tin miedo, nos mester ta balente. E pais aki a wordo construi door di hendenan balente, hendenan cu

curashi y sin miedo. Si bo tin miedo y bo ta teme pa cualkier di e desaroyonan ta comprendibel. Pero no stroba e desaroyo si. Para un banda y laga esunnan balente, cu curashi y sin miedo pa atende cu e desaroyo di nos pais pasobra ta hopi necesario. Nos a cay como pais hopi atras. Nos a cay financieramente, economicamente, socialmente y laboralmente. Nos a cay riba tur area. Awor ta momento cu disciplina, curashi y determinacion pa nos muestra cu nos ta bay crece e pais aki bek. Nos ta bay haci e pais aki uno mas fuerte y



mas resiliente pa asina nos por trece progreso y bienestar pa tur hende y

den esaki mi ta pidi bo cooperacion”.

## Inscripcion pa 21+ Toets na IPA a habri dia 1 di juni 2020

Bo kier haci e estudio pa Maestro di Enseñansa Primario y no tin diploma sea di havo, vwo of mbo nivel 4 pero bo tin minimo 21 aña? Ata bo chens! Tur persona cu tin desde 1 di september 2021 minimo 21 aña y cu kier haci un estudio na IPA pero no tin e diploma cu IPA ta exige, ta bin na remarke pa haci e asina yama 21+ Toets. E 21+ Toets ta midi si un persona tin e nivel di havo cu ta necesario pa por studia na IPA. Tene na cuenta cu e 21+ Toets ta conta solamente pa e estudio inicial cu IPA ta ofrece durante aña 2021-2022, esta e estudio pa Maestro di Enseñansa Primario.

E 21+ Toets ta consisti di 3 materia entre otro; Hulandes, Matematica

y Hende y Comunidad. E test di Hulandes y Matematica lo tuma luga dia 28 di november y Hende y Comunidad dia 5 di december 2020. Si bo pasa e testnan aki cu exito, bo ta bin na remarca pa participa na un trayecto di preparacion pa e test di admision.

Pa informacion general di e 21+ Toets bishita e website [www.ipaaruba.com](http://www.ipaaruba.com). Akinan lo bo haya diferente video cu ta contene informacion di 21+ Toets. Ta sumamente importante pa bo mira tur e videonan p'asina bo tin e informacion completo y ta bon informa. Alabes pa bo tin suficiente tempo pa por prepara debidamente y asina engrandece bo chens pa pasa e 21+ Toets cu exito.



Tur persona cu ta interesa pa haci e 21+ Toets por inscribi online via e website di IPA [www.ipaaruba.com](http://www.ipaaruba.com) desde dialuna dia 1 di juni 2020. Pa por inscribi mester cumpli cu e pago di AWG 80,- y pone como anexo un copia di e comprobante

di pago den e formulario digital di inscripcion. E ultimo fecha pa inscribi pa e 21+ Toets ta na november 2020 durante di IPA su Dia Publico.

Despues di e fecha aki no por inscribi mas pa por participa na e 21+

Toets pa aña academico 2021-2022.

Pa mas informacion por bishita nos website [www.ipaaruba.com](http://www.ipaaruba.com) of pagina di facebook 'Instituto Pedagogico Arubano' of por tuma contacto cu Studenten Services na 5243100.



## Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

# PROME MINISTER A PARTICIPA NA E CONFERENCIA DIGITAL DI e-GOVERNANCE DI ESTONIA

Gobierno ta sigui traha riba digitalisacion pa brinda e miho servicio posibel na e comunidad di Aruba.

Premier Evelyn Wever-Croes a wordo invita na e e-Governance Conference di eGA Academy di Estonia cu a tuma luga siman pasa. Aña pasa Minister President a ricibi un invitacion pa ta un orador na e conferencia aki. E aña aki Minsiter President a bolbe ricibi un invitacion pa participa na e conferencia pero pa motibonan conoci esaki a tuma luga den un forma digital.

Durante e conferencia aki, Minister President a duna un splicacion amplior riba e importancia cu digitalisacion tin pa Aruba. Segun Premier Wever-Croes digitalisacion no ta solamente un manera di modernida sino un manera pa sobrevivi. Gobierno di Aruba, mirando e importancia di digitalisacion den e servicionan di Gobierno, tin esaki como prioridad ya cu sin digitalisacion Aruba no lo sobrevivi un otro crisis manera COVID-19.

Digitalisacion di servicio gubernamental y di tur otro sectornan ta un aspecto importante pa cu e recuperacion economico di nos pais pasobra esaki lo crea transparencia y eficiencia den e servicio cu Gobierno ta duna na comunidad. Digitalisacion tambe lo facilita desaroyo economico y yuda baha gastonan operacional di Gobierno pa un tempo largo.

Mirando e crisis economico cu Aruba

ta experienciando na e momentonan aki despues di COVID-19 ta di suma importancia pa introduci digitalisacion den e departamentonan lo mas pronto posibel. Gobierno a cuminsa cu e transformacion digital un aña y mei pasa y conhuntamente cu otro ministerionan a crea un grupo di trahado multidisciplinario pa apunta e prioridadnan di Gobierno tumando na cuenta e necesidad di nos hendenan especialmente despues di e crisis di COVID-19. Esaki ta di suma importancia pa asina por aloca e fondonan necesario.

E crisis COVID-19 a eleva e nivel di emergencia pa cu e implementacion di e plan di e-Government. Gobierno tawata finalizando e roadmap pa cu e plan aki na momento cu e coronacrisis a toca Aruba. Mirando cu Aruba su pilar economico ta turismo, a converti nos den un di e paisnan mas afecta economicamente pa cu e crisis aki ya cu mester a cera nos fronteranan pa evita e virus aki di sigui dreña.

Afortunadamente Gobierno por a tuma decisionnan necesario pa cu e procesonan digital pa motibo cu durante e 1 aña y mei hopi trabou riba e topico aki ya tawata den proceso. Como resultado Gobierno por a cuminsa ofrece servicionan gubernamental mas critico di un manera digital den un par di dia. E crisis COVID-19 a confirma Gobierno di Aruba e importancia di por brinda servicionan digital na nos



#EGOV2020

“ Digital transformation is not a matter of modernising government, for Aruba it is a matter of survival. It is a key policy priority and we take a whole of government approach, emphasising the importance of learning from other countries and finding digital ambassadors to promote the vision. ”



**Evelyna C. Wever-Croes**  
Prime Minister of Aruba & Minister of General Affairs, Integrity, Energy, Innovation, & Government Organization

comunidad. Esaki lo permiti Gobierno pa maneha e pais y duna e servicionan necesario sin interupcion den futuro. Pa loke ta e perspectiva riba e fondonan, e pensamiento ta pa crea un “multi-year budget”

cu lo wordo maneha pa e departamento di finanzas pa cu e proyectonan digital mas importante.

“Ni maske nos ta den crisis e trabounan pa cu e-Government no a

stop. Gobierno ta sigui traha riba esakinan pa asina por brinda e miho servicio posibel na e comunidad di Aruba”, Minister President Evelyn Wever-Croes a enfatisa.



**NEW CONTAINER**

**HOT PRICE SPECIAL OFFER**

**ALLTOCAR**  
PREMIUM OUTLET

COME AND CHECK ALL THE FLUIDS OF YOUR CAR FOR FREE

FOR THE BEST SERVICE DON'T FORGET TO MAKE YOUR APPOINTMENT 736.26.36 / 731.26.36

YOUR FACTORY OUTLET



## ACCIDENTE CU HENDE HERIDA BANDA DI MUNDO NOBO NA SANTA CRUZ



Diamars mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na e cruzada banda di Mundo Nobo na Santa Cruz, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu na e final di e cruzada "T" e dama chauffeur di e Ford Ecosport biniendo for di pariba a haya chance for di un auto banda pan-

ort pa subi e caminda pero no a mira cu for di pazuid tabata bini un Toyota Yaris y a bay dal den esaki.

E impacto tabata fuerte y e dama chauffeur di e Eco-sport a resulta herida kehando di hopi dolor na su nek y lomba.

Na yegada di e ambulans nan a atende e victima na e sitio mes y a bise si mas despues e haya dolor e bay su dokter of hospital.

## Sindicatonan..... TA MANERA CU TIN MIEDO DI UN FENETA DI CADUSHI PERO UN KLABO DI DOS DUIM SI TA OK PA TUMA DEN BO BODY



no a trece cambio den esaki y a introduci e.o. franchise i middeloon y a hisa e pensioen leeftijd di 60 pa 65 aña. Dus resultado ta cu ta kita fl 17616,= for di bo basis jaar salaris.

Y bo mester tin 40 aña den vpgd y 65 aña di edad pa haye completo. (vol pensioen)

A kita fl 17616,= for di bo basis jaar salaris y e tempo ey niun musca a bula. Awo den e situacion di crisis cu tur hende tin cu entrega y tin ambtenaar cu p.e. un basis salaris di 48000,= /año lo bai entrega 2400 pa año y un cu 72000,=/año lo entrega 3600,=/ año y

nan ta yora grita y sapatia y protesta. Berdad cu e 5% (2400) of (3600) ta poco incomodo pero e 17616 si no a haci dolor? Ta manera cu tin miedo di un feneta di cadushi pero un klabo di dos duim si ta ok pa tuma den bo body. Ariba dje a perde 5x fl 13000,= di pensioen di vejes pa persona. Door di a hisa e edad di pensioen y nos pensionadonan cu nunca ta hanya aumento ta perde 50% di nos gelijkbedrag fin di año.





**WARAPA**  
FOOD • DRINKS • CROPS

WARAPA GARDEN SERVICE

# Special

NOS TA TIRA SUSHI DI CURA AFO

## awg 40,-

YAMA PA UN OFERTA GRATIS  
# 7460815



# WUHAN NO TA HAYA CONTAGIONAN NOBO DOOR DI CORONAVIRUS Y TA DETECTA 300 CASO ASINTOMATICO



Den e ciudad Chines di Wuhan, epicentro di e brote di coronavirus, no tin contagionan nobo. Esey ta e resultado cu ta desprende den un campaña riba gran escala di test riba e ciudadanonan di e localidad Asiatico aki, ante e preocupacion cu lo a produci un di dos ola di infectado.

E autoridadnan di e ciudad a dicidi dia 14 di mei cuminda u un tramo nobo di prueba pa detecta covid-19, despues cu un grupo di positivanan nobo na inicio di luna pasa, a bati alarma di un posibel rebrote di infeccion, debi na e flexibilisacion di e medianan restrictivo como fin di confinamento.

Tras di a realisa 10 miyon di test desde mediado di mei te cu dia 1 di juni, segun e Comision Municipal di Sanidad di Wuhan, cita pa Reuters, funcionarionan Chines a anuncia e bon noticia: no tin casonan nobo di e enfermedad.

Si a detecta 300 caso asin-

tomatico aunke, segun comentario, no tabata infeccioso. Tin cu recorda cu China no ta conta cu e casonan aki como personanan confirma cu e virus. E campaña nobo aki di deteccion di e virus a tuma luga principalmente den comunidanan residencial unda a registra brotenan cu anterioridad y den edificionan antiguo y densamente pobla. E realizacion di test masivo a bay riba un costo di mas di 126 miyon di dolar.



## PERSONA CU TABATA JOG RIBA E.J. "WATTY" VOS BLVD. NA HATO A SAK DEN OTRO PERO DESPUES DI A HYDRATA SU MES ELA SIGUI



Dialuna atardi a drenta informe di cu tin un persona cu ta benta canto di caminda riba E.J. "Watty" Vos blvd. na Hato, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya y e ambulans

na e sitio nan a ser informa door di otro deportistanan cu e persona lo a sak den otro bay vloer pero nan a yud'e cu awa y ela lanta y sigui bay.

**YAMA**  
**131**  
**GRATIS**



**Telefon pa Hubentud**



# SORTEO DI RIFA DI ROTARY CLUB ARUBA LO TUMA LUGAR 20 DI JUNI 2020

Rotary Club Aruba a sigui di cerca e desaroyonan pa cu COVID-19 y e medidanan cu Gobierno a bin ta anunciando riba e topico aki. Awor cu Gobierno di Aruba a revoca diferente di e medidanan, Rotary Club Aruba a tuma e decision pa sigui cu e sorteo di rifa, cual lo tuma lugar dia 20 di juni 2020. Pa evita aglomeracion e sorteo aki lo tuma lugar "live" via nos Facebook page. E sorteo di rifa lo ta pa 5:00PM den presencia di un notario.

Esnan cu no a logra cumpra nan ticket ainda, por hasi esaki cerca miembronan di Rotary Club Aruba. Ademá, Rotary Club Aruba lo tin un lugar destina pa bende ticket pa e rifa ariba e parking lot di Alhambra Shopping Mall riba diasabra 20 di juni 2020. Naturalmente teniendo na cuenta tur precaucion pa cu distanciamiento social.

Benta di rifa a cuminsa desde januari. Tambe por a mira miembronan di Rotary Club Aruba durante parada nan di Carnaval promoviendo esaki gran-

demente. Door di e iniciativa nan aki e benta di e rifa a bai positivo. Esaki ta importante pasobra e rifa ta un di e manera nan cu Rotary Club Aruba ta recauda fondo pa asina por brinda ayudo financiero na diferente organisacion nan aki na Aruba. Den e momento nan difcil cu nos isla ta pasando aden ta importante pa por brinda e ayudo aki na organisacionan cu mas mester di dje pa asina yuda nos comunidad surpasa esaki positivamente.

Presidente América Barrios kier a gradici pueblo di Aruba y nos colaboradornan pa e sosten continuo, hasta den momentonan mas difcil. Esaki realmente ta demostra e confianza cu comunidad tin den e organizacion y ta duna tur miembro e energia pa sigui hasi e trabou aki.

Pa locual ta trata e grandioso feria conoci como Fiesta Rotaria, esaki, lamentablemente a ser posponi pa otro aña 2021.

Sigui nos ariba nos pagina social "Rotary Club of Aruba" pa keda na altura di ultimo informacionan.



## HORARIO

SKINA CRIYO SNACK TRUCK NA PONTON 119-E  
HACI BO PEDIDO PROMER CU 9:00 am.

NOS TA ENTREGA ENTRE

11:00 am - 1:00 pm.

(HAZ TU PEDIDO HASTA LAS 9:00 am.  
SE ENTREGA PEDIDOS A DOMICILIO  
ENTRE LAS 11:00 am. - 1:00 pm)

**¡ HACI BO PEDIDO NA TEMPO !**

### MENU DIALUNA JUNI 1

**ALMUERZO COMPLETO. Afl. 13.50**

- LENGUA STOKA  
(LENGUA GUISADO)

- PORK CUTLET  
(CHULETA DE CERDO)

CUMINDA TA WORDO COMPANJA CU AROZ BLANCO OF AROZ MORO, BATATA HASA, SALADA, SOPI DI BOONCHI CORA Y AGUAPANELA.

### MENU DIAMARS JUNI 2

**ALMUERZO COMPLETO. Afl. 13.50**

- CARNI STOKA  
(CARNE GUISADO - OSOBUCO)  
- FILET DI GALIÑA A LA PLANCHA  
(POLLO A LA PLANCHA)

CUMINDA TA WORDO COMPANJA CU AROZ BLANCO OF AROZ MORO, CONSOME DI GALIÑA, BATATA MACHICA, SALADA Y AGUAPANELA.

### MENU DIARAZON JUNI 3

**ALMUERZO COMPLETO. Afl. 13.50**

- BACALAO  
- BALCHI DI CARNI  
(ALBONDIGAS DE CARNE)

CUMINDA TA WORDO COMPANJA CU AROZ BLANCO, AREPA, BANANA HASA, SALADA, SOPI DI GERDURA Y AGUAPANELA.



CATERING AND DELIVERY SERVICE

**594 8921**

### MENU DIANUEBS JUNI 4

**ALMUERZO COMPLETO. Afl. 13.50**

- GALIÑA STOKA  
(POLLO GUISADO)  
- ROAST PORK  
(CERDO HORNEADO)

CUMINDA TA WORDO COMPANJA CU AROZ BLANCO SOPI DI BOONCHI CORA, BATATA HASA, SALADA Y AGUAPANELA.

### MENU DIABIERNE JUNI 5

**ALMUERZO COMPLETO. Afl. 13.50**

- CARNI A LA PLANCHA  
(CARNE A LA PLANCHA)  
- CHICKEN CUTLET  
(CHULETA DE POLLO)

CUMINDA TA WORDO COMPANJA CU AROZ BLANCO OF AROZ MORO, BATATA HASA, SALADA, SOPI DI CARNI Y AGUAPANELA.

REFresco: Afl. 2.00. COCA COLA, SPRITE OF ICE THEE

### MENU ESPECIAL DIASABRA JUNI 6

**Afl. 15.00**

- SMOKED RIBS Y GALIÑA  
(COSTILLA Y POLLO AHUMADO)

ACOMPAÑANTE, AROZ BLANCO OF MORO, AREPA, MAISHI, BANANA HASA Y SALADA.

- SOPI DI RABO DI BAKA  
(SOPA DE RABO DE VACA 32oz.)

ACOMPAÑANTE, FUCHI OF AREPA, BANANA HASA



A BO NO MESTER SALI DI CAS YAMA 585-9500  
TUR MARDUGA NOS TA ENTREGA DEN BO PORTA DI CAS!

HOTLINE

744-0444

CAPT'E  
Y MAND'E

#QuédateEnCasa



# TRABOUNAN DI PLATAFORMA NACIONAL PA REFORMANAN DI SECTOR PUBLICO Y RECUPERACION Y INNOVACION DI ARUBA SU ECONOMIA

Aruba, mescos cu mundo henter, ta den un situacion di crisis debi na e pandemia di Covid-19 (conoci tambe como coronavirus). E pandemia aki a afecta economia rond di mundo severamente. E consecuencianan economico pa Aruba ta enorme y for di inicio ta visibel den nos sociedad.

Aruba su 'small island economy' ta depende riba turismo internacional, di cual mas o menos 80% ta procedente di Merca cu ta un pais cu actualmente tambe ta wordo gravemente afecta pa e pandemia di Covid-19.

Despues di atende mesora cu e aspectonan di salubridad y ayudo humanitario pa e ciudadanonan, e enfoka awo ta pa atende cu e aspectonan economico cu e crisis aki a trece cu ne.

E medidanan di 'lock-down' combina cu e hecho cu no tin turista na Aruba, pa gran parti a para nos economia. E efectonan aki lo wordo mira y sinti pa un termino largo, y e recuperacion eventual lo tuma tempo y tambe un manera nobo di pensa.

Pa Aruba, e motto/lema 'business as usual' ya no ta aplicabel, of no ta existi mas. Nos mester reevalua nos strategia y e decisionnan cu nos tuma di awo padilanti mester contribui pa Aruba bira un isla mas stabiel (resiliente).

Un iniciativa coordina na nivel nacional pa Recuperacion Economico y Innovacion

Pa cu esaki, Gobierno di Aruba a cuminsa cu un iniciativa coordina na nivel nacional pa desaroya un plan di accion pa recuperacion economico y innovacion. E plan aki tin como meta crecimiento economico den un forma: innovativo, inclusivo, y sostenibel, incluyendo e condicionnan necesario pa un economia stabiel (resiliente) den termino largo, mientras den e trayecto aki lo tin cu cuminsa mira beneficiar den termino corto y medio. Esaki cu un sosten nacional mas amplio posibel.

Den cuadro di esaki, Consejo di Minister a institui e 'Recovery and Innovation Committee' manera cu Prome Minister a anuncia den e luna di April. E comision aki tin como tarea pa desaroya:

- e vision di un economia transforma;
- reformanan structural como condicion pa: recuperacion, estabilidad, y crecimiento economico sostenibel;
- identifica sectornan strategico (nobo) cu ta trece un balor agrega na nos economia;
- un maneho pa guia decisionnan riba inversionnan grandi den sector priva y publico

medico, cu ayudo di Hulanda, pa asina alivia e consecuencianan. E trabounan di 'Fast-Track & Re-activation' ta andando y pronto lo entrega nan consejo na Gobierno tocante proyectonan di inversion cu posibelmente lo por pasa den un trayecto mas agilisa si nan cumpli cu cierto rekisitonan pa yuda re-activa nos economia.

Den cuadro di e 'restart' aki, tambe Gobierno di Aruba a anuncia e plan di estimulo economico. Departamento di Impuesto (DIMP) den luna di maart anuncia e plan di emergencia pa ayudo fiscal pa stimula nos economia y ofrece alivio. Companianan chikito y

ect Management Team di mas cu 10 persona entre otro di sector priva y academico cu ta ofreciendo nan tempo y ta participando den un forma voluntario. Huntu tur e participantenan ta encarga cu e tarea pa entrega consehonan, recomendacionnan, pa cu e reformanan cu ta necesario y e direccion nobo di Aruba su economia. Esaki den un Master Plan pa Aruba cu ta tene cuenta cu trabounan anteriormente completa den consulta cu stakeholders, entre otro e National Strategic Plan 2020 – 2022 pa accelera e implementacion di e Sustainable Development Goals (SDGs) di Nacionnan Uni (NSP), ROP, y varios consejo



E comision di 'Recovery and Innovation' ta un plataforma 'public-private' unico, cu den su totalidad, na tur nivel, ta consisti di representantenan di sectornan: Priva, Publico, Academico, y Cívico. Mas cu 100 ciudadano ta participando den esaki (riba titulo personal), a base di nan background profesional. Mayoria no ta representan nan respectivo organisacionnan den esaki.

E tareanan di e comision 'Recovery and Innovation' ta dividi den tres (3) sub-committee, 'Stabilization & Stimulus', 'Fast-Track & Re-activation' y 'Innovation & Resilience'. Den termino corto, consejo y decisionnan proponi pa 'Stabilization & Stimulus' a wordo entrega na Gobierno, y mayoria ta den pleno ehecucion. Dunando asina un 'boost' sumamente necesario pa reactiva nos economia cu sosten financiero, humanitario, y

mediano (MKB), fundacionnan, y mas cu 35.000 persona y 3.000 compania afecta a ricibi ayudo financiero den forma di entre otro FASE (8.000+ persona), 'MKB Noodregeling' (3.000+ compania MKB) y e 'Loonsubsidie' (27.000+ persona).

E trabounan ainda ta andando. E vision pa Aruba sali mas fuertemente di e crisis aki y nos economia mester bira uno stabiel (resiliente) y sostenibel por medio di: reformanan structural di sector publico, diversificacion economico, y reforzando nos economia interno aplicando un modelo di economia circular (of doughnut economy).

E tareanan specifico den cuadro di e sub-committee 'Innovation & Resilience', a inicia formalmente na comienso di mei cu mas di 100 participante den 17 Task Forces. E comision tin sosten di un Proj-

cu gobierno a ricibi di diferente instancianan, gremionan y NGOs.

E manera di traha ta basa riba un mission-driven approach cu ta stimula colaboracion y un proposito comun. E metanan principal pa cada area economico a wordo stipula, sigui pa un analisis concreto di e root problems cu lo por stroba nos di yega na e metanan aki si e problema no wordo resolvi, y consehonan y solucionnan cu por tin e impacto positivo mas grandi lo wordo proponi. Esaki mas cu claro den e direccion di un economia y sociedad cu Aruba ta desea di bira. E strategia y manera di traha aki no ta business as usual, y ta rekeri e actornan pa pensa outside the box ora di defini e meta y problema-/retonan, y tambe ora di pensa riba

Continua pag. 21



# TRABOUNAN DI PLATAFORMA NACIONAL PA REFORMANAN DI SECTOR PUBLICO Y RECUPERACION Y INNOVACION DI ARUBA SU ECONOMIA

Continuacion pag. 20

solucionnan mientras cu ta revisa y usa rapport, consejo y ideanan existente (pa no 're-invent the wheel').

E plan y strategia aki ta un manera pa - como nacion - transforma nos economia, y como comercio y ciudadano, sobrevivi y crece.

E diferente Task Force nan aki actualmente ta na e na mita di e proceso, y ta premira cu e rapport y plan final lo wordo entrega na Gobierno di Aruba na comienso di juli.

Por medio di e comunicado aki nos ta anunci y alabes informa un y tur cu ta desea di contribui na e Master Plan pa Aruba su recuperacion y futuro, cu lo organisa dos (2) 'Town Hall' den un forma digital pa por brinda mas informacion di e proceso, e resultado preliminar y colecta comentario y



informacion (feedback) na un forma habri y transparente. Mas informacion tocante e Digital Town Halls y con por registra lo wordo publica durante e siman venidero riba e pagina Facebook di Gabinete Wever-Croes.

Digital Town Halls di Aruba:

\* Prome Town Hall: 9 di juni 2020, 8:00 PM

\* Segundo Town Hall: 10 di juni 2020, 8:00 PM

Gobierno di Aruba kier a gradici tur participante pa nan contribucion di un forma of otro na e pro-

ceso aki. Nos ta aprecia y ta balora bos tempo, esfuerzo, aportacion y ta sumamente agradecido pa bos dedicacion den e momentonan aki unda cu como pais nos ta enfrentando retonan nunca bisto. Un danki di curason!

## POLIS A TIRA GAS LAGROMIGENO RIBA MANIFESTANTENAN CONTRA BRUTALIDAD POLICIAL NA PARIS

Dia 2 di juni, manifestantenan a sali riba cayanan di Paris pa express nan rechazo na brutalidad policial contra e comunidad Afroamericano y exigi husticia pa Adama Traore y George Floyd.

E protestanan a tuma luga como parti di e movimientonan "Husticia pa Adama" y "Black Lives Matter."

Pa dispersa e presentenan, hopi di cual a protagonisa disturbionan den e capital Frances, polis a haci uzo di gas lagrimogeno.

Adama Traore a wordo aresta na juli di 2016 mientras cu e tabata keiro cu su ruman na Beaumont-sur-Oise, un ciudad chikito nort di Paris.

Oranan despues, el a fayece bao di custodia policial. E circunstancian-



an di su fayecimento ainda ta desconoci y ta bao di investigacion, pero e caso aki a bira emblematico pa e lucha contra brutalidad

policial na Francia. Di su parti, George Floyd a fayece dia 25 di mei ultimo na Minneapolis (Minnesota) como conse-

cuencia di "un paro cardiopulmonar" cu a tuma luga mientras cu e tabata wordo atendi pa un agente di ley (of varios)

cu a immobilis'e y a aplica "compresion na su nek" cu rudia durante mas di 8 minuut mientras cu e tabata deteni.





# Increibel benefician di come knoflook



Come knoflok a bia un topico central den e recetan an naturista. Y e ta un di e remedinan natural cu mas propiedadnan demostra. Tambe nos por consumi knoflok den cuminda, e ta duna nos un sabor fuerte y agradabel. Nos lo siñabo algun di e increibel benefician di consumi knoflook. No stop di lesa!

Knoflok ta wordo uza, por lo general, den hopi patologia relaciona cu curason y e sistema di sanger.

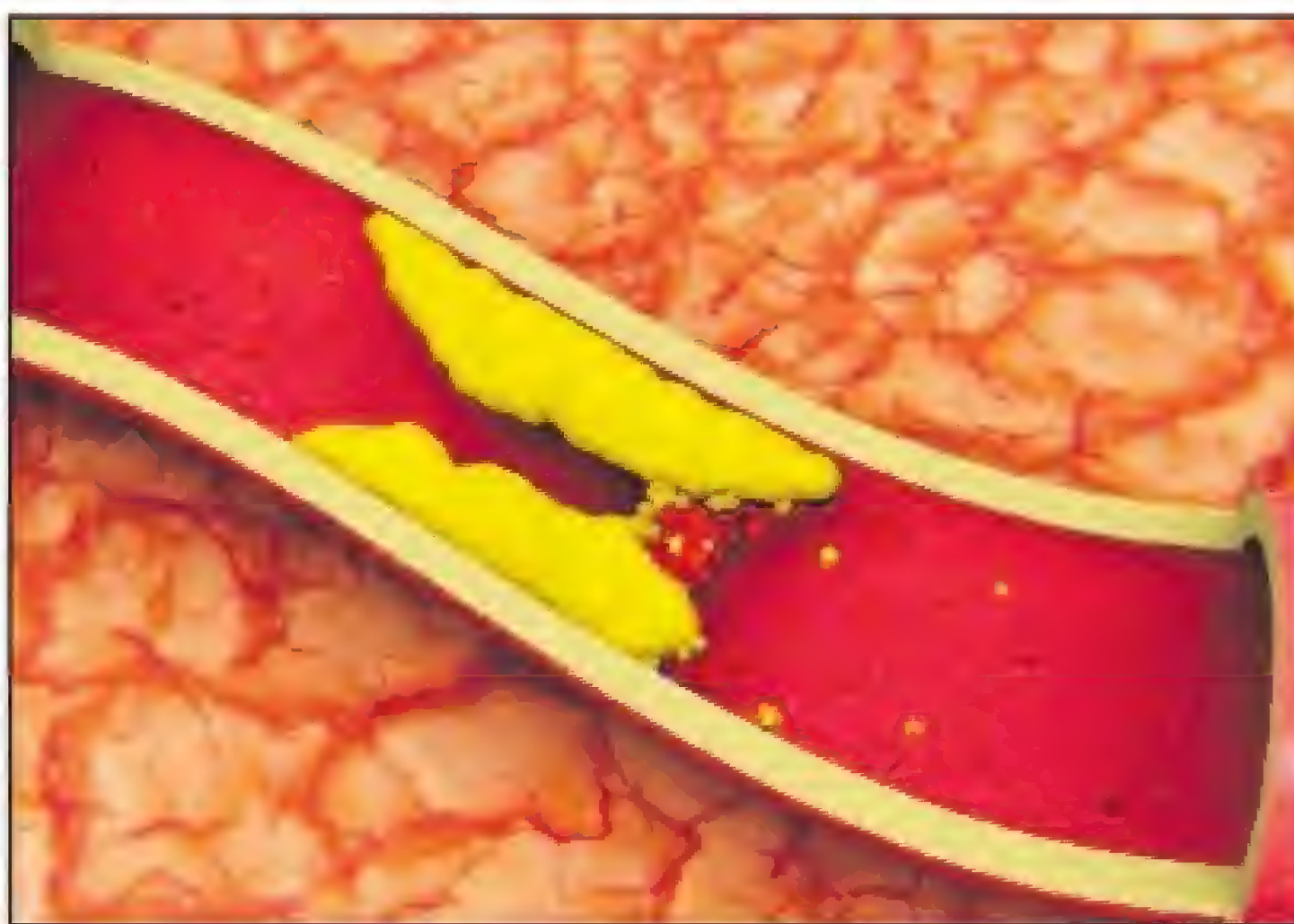
E enfermedadnan aki ta inclui presion halto, colesterol halto, enfermedadnan di e arterianan coronario, atakenan di curason y arteriosclerosis.

Pa conoce un poco mas riba knoflok, nos ta invitabo pa conoce tur e benefician a continuacion.

1. Consumi knoflok pa cancer di esofago

Un estudio realisa na China a demostra cu, comiendo knoflok curu, dos djente pa siman, ta reduci e riesgo di padece di cancer di esofago.

Esaki ta debe cu e knoflok ta contene compuestonan



di sulfur, cualnan ta suprimir e formacion di nitrosamina, minimalisando asina e bioactivacion carcinogeno.

2. Ta yuda cu inflamacion  
E fruta natural aki ta contene 4 anti-inflamatorio poderoso, ademas ta encarga di elimina e produccion di dos componente cu ta yuda e inflamacion: e oxido nitrico y prostaglandina.

Incluy'e dne e dieta di e personanan cu ta sufri di artritis reumatoide por yuda reduci e dolor.

3. Ta controla colesterol

to yama alicina, cual por reduci e nivelnan di colesterol y trigliceride.

Pa ta un compuesto asu-fra, e alicina ta aparece den e knoflok ora cu e ta machica of corta.

4. Aliado contra presion halto

Un estudio realisa, a analisa e efectonan di knoflok den e sistema circulatorio pa controle e presion di sanger.

E participantenan cu presion di sanger halto a come un djente di knoflok pa dia, tabata tin un reduccion significativo den e presion di sanger.

E estudio a haya ademas di esey, cu e aliina, alinasa y e alicina ta hopi eficaz pa mehora e circulacio ndi sanger.

5. Ta faborece digestion

Come knoflok dos biaha pa siman ta yuda cuida e intestino. Tambe ta faborece e secrecion di juicenan di stoma.

Pa su accion antiseptico y antibiotico, e ta yuda combati varios enfermedad di e aparato digestivo.

6. Ta yuda e sistema inmunologico

E consumo diario di knoflok ta yuda mehora e de-

fensa contra infeccionnan y e enfermedadnan di origen inflamatorio.

7. Remedi pa stop di huma  
Si bo kier stop di huma, lo mas recomendabel ta tuma dos djente di knoflok cu juice di lamunchi.

Bo ta bebe prome cu come bo cuminda di merdia y lo bo obtene hopi mas beneficio.

8. Problemanan gastrico y indigestion

- Si bo ta padece di problemanan gastrico y indigestion, lo mas recomendabel ta pela algun djente di knoflok y machica nan.

- Despues di esey, pone un wea di lechi herbe, ohala descrema.

- Posteriormente, lag'e reposa 15 minuut pa agrega e knoflok.

- Finalmente lag'e cushina den e lechi te ora cu esaki forma un pasta. Bebe e likido guliendo e knoflok.

9. Ta yuda e sistema nervioso

Come knoflok ta yuda nos promove gradualmente e vitalidad y e calidad di bida. Tambe ta yuda mantene e mente despeha y lucido.







# ERORNAN ORA DI UZA MASK DI TELA

Masknan di tela (tambe yama tapaboca) ta obhetonan cu a wordo uza den situacionnan concreto, manera pintamento di muraya di cas por ehempel of sali pa keiro den aire liber, pa reduci e impacto di factornan externo den salud, manera e holo di verf di muraya of e polen cu ta flora den e ambiente. Ta berdad cu nan no ta traha como un escudo protector un shen porciento den cualkier scenario, ni kico nos haci, ero ta scenarionan previamente menciona si a resulta di ta ayudo, ora cu mester tene na cuenta algun consideracion.

Ta primordial pa sa con pa uza nan corectamente y vooral, conoce y evita erornan cu por impedi pa cumpli cu su meta y pa pone salud na riesgo.

Pa esey laga nos sigui detaya mas di cerca e mask di tela y e erornan mas comun ora di uza nan.

\* Segun e tipo di tela, e lo ta mas adecuado laba e mask riba un temperatura of otro, of uza un habon en concreto.

\* E tipo di tela tambe ta proporciona pistanan balioso riba con e cuero lo reacciona. Den e sentido aki no mester asumi cu den tur caso e cuero lo adapta favorablemente na cualkier producto, sea cu ta un mask di tela, un crema of un sunblock. Tin cu recorda cu segun e tipo di cuero, lo conveni mas eligi algun producto cu otro.

Erornan den uza masknan di tela Laga nos wak awo cualnan ta algun di e erornan ora di uza e masknan di tela mas comun.

1. Asumi cu nan ta apto pa tur Un eror comun riba e uzo di mask di tela ta pensa cu nan ta apto pa tur, sin excepcion. Si ta bon, den un di su publicacionnan reciente, e Centronan pa Control y Prevencion di Enfermedad ta adverti cu tin casonan caminda cu tin mester di evita pa cubri. Esakinan ta inclui:

\* Muchanan menor di 2 aña.

\* Personanan cu problemanan respiratorio.

\* Pashentnan den estado di inconsciencia.

\* Personanan incapacita of cu, pa algun motibo, no por kita e mask

sin ayudo.

Den algun caso, manera muchanan menor di 2 aña y pashentnan cu problemanan respiratorio, ta miho evita e mask di tela.

2. Kere cu ta brinda proteccion total

No ta corecto pensa cu masknan di tela ta impedi completamente cu fluidonan cu ta sali expulsa di nanishi y boca ora di papia, tosa, etc., bay para riba otro hende of superficien riba un distancia cortico.

Tampoco ta corecto pensa cu "nan ta proteha" di e germen y agentenan patogeno cu otro personanan ta expulsa atraves di e fotanan di Flugge.

Pasobra en realidad, loke nan ta haci ta purba di impedi pa esun di nos bay para na otro parti y perhudica otro hende.

Yegando na e punto aki, mester aclarea cu tampoco ta corecto pensa cu e masknan di tela tin e mesun eficacia cu e masknan di uzo medico.

Pa esey, ora uza masknan di tela no mester confia y laga bo mes hiba pa e sensacion falso di seguridad, sino mantene higiena y pautanan necesario pa haci e miho uzo posibel di nan.

3. Stop di laba man y reduci distanciamiento social

Pa tur loke nos a bisa anteriormente, ta un eror pensa cu solamente e hecho di uza un mask ya ta brinda "proteccion" contra tur cos.

Tambe ta un eror pensa cu como ta hiba un mask di tela, ya no ta haci falta pa cumpli otro protocolnan, manera labamento di man of distancia social.

Hustamente, debi cu e masknan aki - debi na e material cu cual nan ta wordo elabora - ta insuficiente pa evita e propagacion di e gotanan di Flugge, ta necesario mantene medidanan di labamento constante di man y distanciamiento social.

4. Cubri solamente e boca

Cubri solamente e boca ta, sin duda, un di e erornan mas comun ora di uza masknan di tela. Perso-

nanan - door di comodidad - ta cubri solamente e boca y ta laga e nanishi descubri, sin tene na cuenta cu asina no ta sirbi di nada!

E cuestion ta hopi simpel: mester pone e mask corectamente pa e gotanan di Flugge no sali expulsa y perhudica otro hende.

Nan no ta sjaal, ni cubreba, ni acesorio di moda. Nan ta elementonan pa proteha otro di loke nso por carga y cu por ta potencialmente perhudicial. Tanto e mask di tela como esun di uzo medico mester cubri e nanishi y coba. Di contrario, no ta cumpli cu su funcion.

5. No laba e masknan di tela despues di uza nan

Si ta bon no ta necesario deshaci di e masknan di tela, ta primordial lab'e bon semper, despues di cada uzo.

Aunke na simpel bista nan ta parece "limpi" y no ta hole malo of tin manchanan evidente, esey no kermen cu nan ta limpi y ta sigur pa uza nan un siguiente biaha.

Pa tur esey, otro eror comun ta pa uza e masknan varios biaha sigui, sin prome laba nan. Manera cu nos a menciona anteriormente, segun e tipo di tela, mester pone den awa na un temperatura determina of otro, como tambe uz'a un tipo di habon concreto pa logra e miho desinfeccion posibel.

Despues mester lag'e seca den aire. No ta recomendabel prescindí e labamento di awa y habon y secamento na aire. Di un otro banda, hinca un mask di tela den microwave of forno "pa nan desinfecta", apart cu por genera un accidente domestico, no ta duna garantia di desinfeccion completo.

6. No laba mannan prome y despues di uza e masknan

Si ta bon ya nos a comenta na principio di e articulo, cu ta importante mantene e labamento constante di e mannan ora di uza cualkier tipo di mask, incluyendo esun di tela.

En especial, prome cu pone y



despues di a retir'e. Nos ta recorda cu e elemento aki no ta contento di contene un gran cantidad di patogeno, mescos cu e propio mannan pasobra loke no ta dimas laba e mannan.

7. Mishi e mask constantemente of kita y pone den caya

Loke ta ideal ta pa pone e mask na cas, cu e mannan laba prome cu awa y habon y no bolbe mishi cun'e (a lo menos cu cumpli cu e protocolnan di labamento di man).

Purba di drech'e riba caya, despues cu nos a mishi cu varios cos, no ta sigur, cu esey solamente nos ta logra hiba e germennan y demas microorganismonan na e mask.

Tampoco ta sigur pone, kit'e y bolbe pone cada rato riba caya, mientras cu nos ta riba caya, mientras nos ta keiro of haci cualkier otro cos.

Erornan ora di uza e masknan di tela: kico mester keda bon cla?

Comete erornan ora di uza masknan di tela ta reduci su eficacia y pone na riesgo tanto salud propio como esun di otro, pa esey ta resulta imprescindible haci un bon uzo di nan y mantene semper un bon protocol di higiena.

Un biaha mas, mester recorda cu, aunke un mask di tela por ta util den un situacion puntial, esey no ta garantia cu e ta un "escudo protector" contra tur tipo di cuestion,

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com

☎ 585-9500



Parlamentario Jennifer Arends-Reyes

# E PUEBLO DI ARUBA TA ESUN CU TA SUFRI PA MOTIBO CU CADA BIAHA GOBIERNO TA CAMBIA E REGLANAN CU NAN KIER IMPLEMENTA.

Oranjestad: segun Parlamentario sra Arends-Reyes e siman a habri cu mayoria di scolnan a habri nan portanan pa ricibi alumnonan back despues cu na Maart mester a sera tur scol. E esfuerso di e scolnan, cabesantenan, maestronan y mayornan pa cumpli cu programanan pa e alumnonan por a keda ricibi les riba distancia tawata un esfuerso hopi intensivo y grandi. Y ta algo di aplaudi y aprecia pa motibo cu no ta des-carta cu lo mester bolbe hasi'e. Ningun momento no por a considera cu e maestronan tawata tin un vacacion of tempo liber dimas. Despues cu gobierno a considera cu nos ta ainda den un temporada di emergencia a opta pa habri scolnan cu mitar klas y gruponan mas chikito di mucha. Hasta tawatin pensa pa continua cu mitar klasnan henter e aña escolar nobo. Scolnan y maestronan a traha sumamente duro pa prepara pa e apertura di scol back segun tur e reglanan stipula. Tur mayor a haña nan ta adapta nan schedule tanto di cas, trabou y hasta a cuminsa paga centro di cuido extra pa e jiunan dia cu nan no tawata tin scol. Riba e prome dia di a habri scolnan gobierno a bolbe bin cu un cambio cu den 7 dia tur mucha

por bolbe bai scol huntu y full time. E pregunta cardinal a keda door cu a pone e palabra 'por' habri a pone e regla pero a tire den scochi di directivanan y scolnan pa wak kiko nan ta hasi. Atrobe ta trece inquietud innecesario bou di e grupo cu ta percura pa Enseñansa, un trabou cu mester wordo hopi mas balora den tur sentido di palabra. Tur hende ta consiente cu e virus peligroso aki a bin pa keda y e pueblo su destino tanten ta keda den man di gobernantenan cu cada biaha no ta stipula un liña di maneho siendo cu e protocolnan y fasenan ta conosi cu pueblo por prepara nan mes debidamente. Dimes cu Aruba tin 30 mil persona cu a perde trabou, e ta afecta e bienestar di nos pueblo y su salud. Biba den incertidumbre no ta yuda nos pueblo, gobierno mester bai sinta y presenta un plan mas concreto cu no ta cambia cada dia cu sende television. Den un corto tempo a purba stimula pa tuma gruponan back na trabou cobrando minimo di 20% menos te cu proximo aviso siendo cu e gastonan y cuminda no lo reduci den prijs. Hasta oficina central di estadistica a indica cu aumento di prijs den e sector di cuminda y e canasta di consumo a con-

oce un aumento di prijs. E bestaansminimum pa un famia di dos adulto y dos mucha a bira fls 5002,- e la conose un aumento di casi 100 fls compara cu April aña pasa. Nos sa tambe cu Aruba tin gruponan di personan indocumenta cu no tin trabou ni manera di biba y den nan tin muchanan tambe, e ta un realidad amargo cu mester trece den luz di dia y puntra cual ta e planan pa cu esaki. Aki 2 siman pa 1 luna lo habri frontera back pa vuelonan comercial cu un 10% estricto di locual ta custumbra cu ne pa siman. Usualmente ta 25 mil pasajero cu awor lo cap na 2 mil pasajero pa siman. Cruceronan te ainda no ta come in the picture, ta con e comerciantenan lo sobrevivi cu 10% di turismo pa siman pa e proximo lunanan? Kiko ta e plan cu gobierno tin pa Aruba su pueblo otro cu no ta e hotel yen di patiënt di Corona. Nos ta bai back na Shelter in place y scolnan lo mester sera?, dus mester prepara pueblo pa locual cu por spera nos atrobe den e temporadanan nos dilanti. Y mirando cu no ta existi seguro di viahe cu ta cubri Covid-19 AZV lo por cubri e casonan critico? Ja ambtenaarnan a sinti cu e 'garantieverklaring' di e beneficio di AZV plus hopi caminda no ta tum'e mas dus gobierno mester ta honesto cu pueblo ariba kiko ta wordo dicidi pa e pueblo. Mester respeta tur cu ta biba riba e baranca aki, trata e pueblo cu dignidad y no tira na cara cu tur hende inclusive ambtenaarnan lo yega un punto cu lo cobra bon di cuminda enbes di salario, paso mi ta duda cu banconan lo acepta bon di cuminda pa paga hypotheek.



Menasanan asina ta golpi den herida y no ta yuda ningun hende. Tambe e pregunta di unda lo saca e 1 biyon florin den presupuesto 2020 cu falta y bou di ki condicion y a costo di ken lo logra haña e fianza

aki. Ta keda na pueblo pa ta bon prepara pa nos sobrepasa e periodo dificil aki pero esey no ta kita cu gobierno mester percura pa salbanguardia e interes di Aruba y su pueblo na tur momento.

**SOLO**  
Di Pueblo

**CLASIFICADO**

e-mial: [solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)

**WASTE HANDLING  
CLEANING SERVICES**

**10FT**



**20FT**



**30FT**



**PRIJS DI BAKI:**

**150-175-200-250**

\*PRIJS TA DEPENDE DI KI TIPO DI SUSHI

**YAMANOS NA:**

**560 3500 OF 563 4201**



## RUMANNAN KLABÉR DI BRAZIL TAEKWONDO STICHTING A TRAIN NA CALIFORNIA LIGHTHOUSE NA WESTPUNT



Diasabra ultimo e rumannan Klabér a train na e parti West di Aruba. Training a cuminsa cu warming up na e e area di e Light House. Manera cu a caba cu e warming up a core bay direccion di California Sand Dunes. Den e santo blanco a core sprint y a bula over di e seronan.

Nos a traha hopi ariba e forma di e pianan. Sprint den e santo blanco ta mas duro cu ora bo ta ariba caminda plat. Nos a concentra hopi ariba e forsa di e pianan.

Ora cu a caba na e seronan di santo blanco a core bay bek na e Light House y

eynan nan a train un rato mas ariba e cusinchan pa los e pianan.

Por mira e training completo ariba e Facebook di Stichting Brazil Taekwondo. Tur siman ta post e training nan di e rumannan Klaber na diferente parti di Aruba.



## FLOYD MAYWEATHER LO PAGA PA E ENTIERO DI GEORGE FLOYD

E excampeon mundial di boxeo, Floyd Mayweather a ofrece pa paga pa e servicionan di entierro di George Floyd, segun vocero di e exboxeador, Leonard Ellerbe a comunica.

George Floyd a fayece di aluna ultimo despues cu un polis blanco a press su nek cu su rudia durante por lo menos ocho minuut, apesar cu e detenido tabata keha di no por a hala rosea.

Su morto a provoca protestanan masivo contra racismo y brutalidad policial den varios parti di e país.

"Probablemente boso lo rabia cumi pa bisa, pero si, e ta pagando pa en-

tiero," Ellerbe, director di Mayweather Promotions a confirma na ESPN.

E representante a precisa cu e exboxeador - campeon den cinco categoria distinto - a contacta e famianan di e difunto y nan a acepta nan propuesta.

"Floyd (Mayweather) ta haciendo tipo di csnan aki den e ultimo 20 añanan," pero e no kier a papia di e gestonan aki, Ellerbe a conta.

Cu anterioridad, e astro di boxeo a cubri e costo di e entierro di e exboxeador Genaro Hernandez, kende a fayece di cancer na edad di 45 aña na 2011. Mayweather a gana su prome titulo mundial ora



el a derota e Mexicano-Mericano na 1998. Den e mesun 2011, Mayweather

a ofrece pa paga e entierro di Joe Frazier, excampeon di peso pisa y rival di

e legendario Muhammad Ali.



# MULTIMIYONARIO AFROAMERICANO TA EXIGI MERCA PA PAGA 14 BIYON PA SCLABITUD

E Mericano multimiyonario y fundador di e cadena BET, Robert Johnson, a afirma dialuna cu e Gobierno di Washington mester paga e comunidad AfroAmericano 14 biyon di dollar den concepto di reparacion pa e mas di dos siglo di sclabitud cu e poblacion negro a sufri.

"Un transferencia di rikesa ta loke tin mester," e empresario a bisa den un entrevista na CNBC y a splica cu e medida lo compensa e efectonan negativo di sobreexplotacion prolonga di e Afroamericanonan.

"Mas di 200 aña di sclabitud, di trabao realisa sin compensacion, esey ta un transferencia di rikesa.

E negacion di acceso na educacion, cu ta e principal impulsor di e acumulacion di ingreso y rikesa, ta un transferencia di rikesa," Johnson a bisa.

"(E reparacion) e dañonan ta un factor normal den un sociedad capitalista ora cu nan a priva di cierto derechonan," e multimiyonario a afirma, sigurando cu e placa distribui di e manera aki lo wordo canalisa pa e consumo y, di e manera



aki, "lo bolbe bek na e economia."

Di un otro banda, considerando cu e placa di e compensacionnan lo contribui pa e Afroamericanonan crea negoshinan nobo.



## CLASIFICADO

e-mial: [solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)

## FOR SALE

Toyota vitz app  
or call 5694343  
for test drive

5500 fl  
Vitz 2007



Ford fiesta 2012  
very good  
condition

7500 fl





# SERVICIO Y COMPRA

## Cilantro's Grill Menu

*Breakfast - Lunch - Dinner*

**CUMINDA CRIOYO**

*Sopi di Dia Special*

*Pa Pedidos: 594 0635*



## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

*Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500*




**TA BUSCANDO**  
TERENO EIGENDOM  
pa cumpra  
Den area modanza,  
paradera, rooi afo  
Min.400m2  
(na bon prijs)  
Contact 5647522 / 21

**BUSCANDO**  
doñonan di  
terenonan eigendom  
@ ROOI AFO 22  
Ta interesa pa  
cumpra  
5647522 / 21

## WASTE HANDLING CLEANING SERVICES

### SCEPTIC TANK (7 CUBE)

**PRIJS SPECIAL  
AWG 75,-**



**YAMANOS NA:  
560 3500 OF 563 4201**

**CUSTOM CONTRACTORS N.V.**

## TA BUSCA PA EMPLEO

Custom  
Contractors NV  
ta buscando  
Scaffold Build-  
ers cu experencia  
den refeneria y  
cu certificacion.

Pa mas informa-  
cion, please tuma  
contacto cu nos  
via telefon  
na: **584-2525** of  
pasa serca nos na  
Zeewijk 68,  
San Nicolas pa  
yena nos formu-  
lario

## CUSHINA DI NESTOR TUR DIADOMINGO

**Siribana 45a na "Sta Cruz"**

BBQ MIX.	16
BBQ GALINJA.	16,-
BBQ LOIN RIBS.	17,-
BBQ SPECIAL	27,50
LOMITO.	18,-
CABARON.	19,-
PALO DI	
LOMITO.	8,-
CABARON.	9,-
SALADA EX.	2,50
AROOS CON POLLO	2,50

**TA HABRI TUR  
DIADOMINGO  
DI 11 AM TE CU  
4:30 PM**

Por jama of whatsapp pa pedido na 7497071  
of pasa libremente na Siribana 45@ n.a. St Cruz  
SOCIAL DISTANCIA 1:50/2 METER.



## Maduro Heavy Equipment N.V.

**Nos tin servicio di BOBCAT**

Pa tur tipo di santo, piedra y graniet  
Pa trabao di rosamento y cobamento  
di fundeshi of Pos

*Tin special riba diarazon*

Rooi Bosal 49

**Tel: 5851708/5943207/5931608**

## TA FURA

Orange Matrassen Fabriek

**30% Y 40 %**  
di descuento riba cashi paña  
y cashi television.

Matras y Box

Busca mainta y haye atardi.  
Set di sala, comedor etc.

**Tel: 588-7468 / 593-4387**



# TA DESCUBRI UN TIPO DI REPTIL MARINO DI MAS DI 240 MIYON DI AÑA BIEU

E website científico Phys. org, a ilustra e trabao di e paleontologo Aleman, Martin Sander y su ekipo riba e inusual hayasgo di e restonan di un ictiosaurio hembra na estado den e estado di Nevada (Merca). E estudio a wordo publica na april di e aña aki den e Journal of Systematic Palaeontology, varios aña despues cu a haya e fosil di "Martina", nomber cu cual e ekipo a bautisa e restonan haya.

Sanders, kende durante mas of menos 20 aña a pasa su zomernan trahando na Nevada, a a ricibi e recompensa di su constante esfuerso dia 3 di october di 2011.

E y su ekipo tabata a final di si un expedicion di dos siman den un zona considera un punto cayente pa e hayasgo di fosilnan di ictiosaurio den cual finalmente a haya loke parece di ta e fosil di e columna di un hombra cu tabata na estado tempo cu el a muri. "Ora cu mi a haye mi tabata sa loke mi tabata nirando," Sander a afirma. E dia siguiente, debi na e



empeoramento di e condicionnan climatico, e ekipo a traslada e restonan haya pa sigui studia nan y a bandona e luga.

No tabata te cu 2014, cu nan a bolbe e luga di e hayasgo y a excava e resto. E fosil ta pertenece na e especie di ictiosaurio (Cymbospondylus duelferi) cu no a wordo haya ningun otro caminda, segun e in-

vestigacion di Sander.

Cu 3.6 meter di largo, ta hopi menor cu e otro especienan di ictiosaurio conoci pa ciencia, algun di nan cu ta alansa un largura di 18 meter.

Ademas, e investigador-

nan a yama e atencion cu tabata tin e djentenan di mas grandi di lo normal pa su tamaño: mas of menos 2,5 centimeter di largo.

E fosil aki, di 246 milyon di aña di antigüedad, ta e di

dos specimen mas antiguo di un ictiosaurio den estado di gestacion.

Ta conoci e existencia di otro, di 249 milyon di aña bieu, cu a wordo haya na China.

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

*Di Pueblo*

Tip Line 585 9500

solodipueblo@gmail.com

### NUMBER 3

**Lotto Merdia**  
JUNI 2 2020

<b>CATONCHI</b>
Sorteo # 2871
<b>4917</b>
<b>2509</b>
<b>8057</b>
<b>BIG 4</b>
Sorteo # 2871
<b>3890</b>
<b>OFF</b>
Sorteo # 927
<b>5837</b>
<b>ZODIAC</b>
Sorteo # 2871
<b>9255</b>
<b>Piscis</b>

**Lotto Anochi**  
JUNI 2020



# TEMPORADA DI HORCAN A CUMINSA

E temporada di horcan den Atlantico a cuminsa. Segun NOAA, e posibilidadnan ta mas activo di lo habitual cu 6 pa 10 horcan.

Di tres pa seis di esakinan ta conoci como "horcanan mayor". E temporada

di horcan ta extende for di dia 1 di juni pa dia 30 di november di cada aña.

Na e momento ey, e awa di e Oceano Atlantico ta mas calor. E rason pa cual ta spera un temporada activo superior na esun normal e aña aki tin

di haber cu un combinacion di factornan climatico, manera La Niña.

Ademas, tin un monsoon na Africa Occidental. Ambos por contribui na un tormenta tropical of horcan.

E prome tormenta tropi-

*Robert Candelaria (AVP) na Minister Bikker:*

## Mi ta trankil cu no ta ami mester duna cuenta riba deal robes di helicopter



Robert Candelaria ta desmenti jaloezie y al contrario, ta papia di alivio/trankilidad cu ta biba cerca dje y cu di su banda e no tin cu splica dealnan robes cu a tuma lugha manera ta e caso di Minister di Husticia, mr. Andin Bikker.

Keto bay ta parse cu Bikker no por pone prioridadhan caminda nan mester ta y no por diferencia entre tin e posibilidad di tin un helicopter den servicio (ora cu tin fondo disponibel) y inverti strategicamente den materialnan cu ta miho y mas eficiente y economicamente conviniente mas ainda den momento di crisis cu pais ta aden.

Robert Candelaria ta sigui conta cu, ta na su lugha pa pone algo straight, den locual cu Minister Bikker a trece dilanti referente Kustwacht. Semper tabata bou di imprecion cu Andin Bikker tabata un bon abogado, saliendo for di bista cu ta un hende cu por a pone presion riba Gobierno, pa kibra monopolio di SETAR y permiti entrada di Digicel, cu e mester por ta un bon abogado, ta hustamente locual cu mester awor pa por sali afo di e deal di helicopter, mas ainda den situacion financiero cu nos ta aden cu tin cu bay haci prestamo na Hulanda.

### Candelaria na Andin Bikker: "Si bo kier" bo por sali afo!

Ta bisa cu "si bo kier" pasobra si no ta cumbini of tin beneficiario for di un contract logico cu no kier sali afo. Como un bon abogado mester sa con pa haci esaki. Ta conta igualmente den e caso pa cu Kustwacht cu a ofrece nan servicio, cu nan tin ora disponibel, na un miho prijs cual ta menos y cu e opcion di ta na Aruba mes cu pa nan ta un opcion. No tin cu sali for di Corsou of tarda 45 minuut pa yega Aruba.

Si algo pasa na Aruba mes, no mester lubida cu helicopter aki tambe tin cu haci preparacion prome cu sali y cu piloto tambe tin cu yega como tambe preparacion na momento di lanta, sin lubida e detaye di pif paf y asina hopi mas cu tin cu tuma lugha prome cu lanta, pesey mester ta sincero cu otro.

### Aun mas lamentabel ta e tono cu tin pa cu Hulanda

Tumando na cuenta exprecion di Minister Bikker cu ta djis un prestamo ta haci na Hulanda cu lo paga bek. Ta papia como si fuera tin hopi opcion, cu e por a bay haci prestamo na hopi otro lugha y cu ta e a scohe pa haci prestamo na Hulanda. NO tin hopi opcion!

Mirando cu AZV tin cu baha su gastonan cu 5milon florin pa luna, dicon tin cu baha salario di tur empleadonan publico mes ora sin yega na areglo cu empleadonan pasobra a yega na areglo cu Hulanda, dicon a baha salario como minister cual ta areglo cu a yega cu hulanda, tur esaki pasobra bo NO tin otro opcion. Esey ta e realidad, ta locual Robert Candelaria a bisa.



cal ya a tuma lugha y el a proximo tormenta of horcan lo yama Bertha.

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500

**SPECIAL OFFERS FOR 3D WHEEL ALIGNMENT**

**RETAL PRICE 130<sup>95</sup> AFL**  
**OUTLET PRICE 89<sup>95</sup> AFL**

**SPECIAL CARS**

**LATEST GENERATION MACHINE  
HIGH QUALITY CARS  
USA SPECIAL TECHNICIANS**

**RETAL PRICE 144<sup>95</sup> AFL**  
**OUTLET PRICE 99<sup>95</sup> AFL**

**COME AND CHECK ALL THE FLUIDS OF YOUR CAR FOR FREE**

**ALL TO CAR**  
PREMIUM OUTLET

FOR THE BEST SERVICE DON'T FORGET TO MAKE YOUR APPOINTMENT 786.26.36 / 731.26.36

**YOUR FACTORY OUTLET**



# MENSAHE DI LA BIRGEN DI GRACIA DI ARUBA

Mei 13, 2020 – 3.30 am  
KOYARI, ARUBA

## MENSAHE PA DEBER Y GRACIA.

Un bendicion cu ta bin di profundo di Mi curason. Tur dia Mi ta pensa riba boso Mi Yiunan y con boso ta bibando cu otro? Antes e tabata mihor y awor e situacion a bira peor, pasobra tur dia Mi ta scucha boso gritonan cu ta yama Mi. Ami y Mi Yiu Hesus ta seuchando boso suplicanan y Mi Yiu Hesus ta cla pa yuda boso, den tempo bon y den tempo malo. Mi sa cu mayoria di boso tin hopi pordon pa pidi den confesion, pasobra boso no kier biba mas cu e pikanan cu ta tormenta y ta deprimi boso. Mi sa tur locual cu ta pasando den boso mente y den boso curason. Ora cu algo bay malo cu boso, boso ta culpa Ami y Mi Yiu Hesus. Y esey ta un pika hopi grandi. Of boso ta bisa, “ Mi ta resa hopi y di con esakinan ta pasa cu mi”? Mi yiunan, boso mester haci algo cu Mi ta pidi boso. Mi sa cu e bida ta duro y dificil, pero nada ta imposibel pa boso tur logra den bida. No bisa cu boso bida ta un fracaso, pero bisa si cu boso tur por logra y bira hombernan y muhernan den fe Cristian. Awor Mi ta pidi boso un favor grandi. Mi kier pa boso tin un scapulario bisti y boso por regala tur esnan cu no tin Rosario y scapulario. Tambe sinja otro con pa resa e Santo Rosario. No cansa pa sigi yuda otro cu mester di cuminda, pasobra especialmente e muchanan chikito no por wanta hamber.

Boso a ripara cu tin un silencio grandi den mundo? Pesey boso mester resa mas Mi yiunan. Maske un hende no ta gusta bo, pero bo tin cu resa pa e persona ey y pone tur cos den man di Mi Yiu Hesus, pasobra e bida ta hopi dificil caba. No haci ningun pasonan robes. Danki pa e cartanan, flornan y e belanan. Mi ta despidi y corda semper cu Mi tey cu Mi brasanan habri pa Mi yuda boso, Mi yiunan.

Di boso Mama, La Birgen di Gracia di Aruba, cu ta stima boso pa semper.

Amen

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



Se asegura que esta Oración se encontró el año de 1550 sobre el Sepulcro de N. S. Jesucristo y se la enviaron al Emperador Carlos El Grande cuando partía a combatir en San Miguel, en Francia.

Todo aquel que rece o lleve encima esta Oración será preservado de muerte repentina, de morir ahogado, quemado, de ser envenenado y de toda clase de accidentes. Las mujeres tendrán partos felices y al niño a quien se le aplique, será preservado de todo mal. Cura la epilepsia.

El que propague esta Oración recibirá muchas bendiciones y gracias. La casa donde se conserve con respeto y devoción, será preservada de las tempestades.

El que la rece diariamente, no morirá sin los Sacramentos.

(Con aprobación Eclesiástica)

† EMILIO, Arzobispo

Rezar esta Oración el Viernes Santo a las 3 p.m. y de preferencia el 3 de Mayo.

## ORACION

Dios, Todopoderoso, que habéis padecido muerte de cruz por mis pecados, venid a mi Jesucristo, por tu Santísima Cruz, tened piedad de mí, tened piedad de nosotros, Santa Cruz de Jesucristo, sed mi esperanza. Jesucristo, por la señal de tu Santa Cruz, retirad de mí, toda arma cortante, derramad sobre mí, toda clase de bienes. Por la Señal de tu Santa Cruz, apartad de mí todo mal Santa Cruz de Jesucristo, sed mi salvación, apartad de mí, todo peligro de muerte; preservadme de toda clase de accidentes temporales. Yo adoraré a Nuestro Señor Jesucristo Crucificado y veneraré la Señal de su Santa Cruz. Jesús Crucificado, tened piedad de mí; haced que el espíritu malo huya de mí, ahora y siempre, por todos los siglos de los siglos. Amén.

Por tu Santa Encarnación, por tu glorioso nacimiento, por tu Santísima Sangre, por tu Corona de Espinas, tus Sagradas Llagas y preciosa Muerte en el memorable Viernes Santo, tened piedad de mí. Libradme de todos los males en este mundo y llevadme después al cielo, para bendecirte y amarte por toda la eternidad. Amén.

Abona na



A BO NO MESTER SALI DI CAS

Yama **585-9500** of

e-mail nos na **solodipueblo@gmail.com**

Tur marduga nos ta entrege den bo

porta di cas!

Noticia cayente, ta aki bo ta haye!



# FORTALEZA PA FAMILIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje

## CRECEMENTO TA HOPI IMPORTANTE

Gloria na Dios nos a dren- ta e di 6 luna di anja, den e prome cinco 5 luna nos a conoce Corona Virus, y awor nos ta dren- ta e di 6 luna, cu Confiansa den Dios, y cu mas experien- cia, pasobra awor nos tur sa kiko nos mester haci.

Crece-mento ta masha im- portante, y Dios ta inte- resa den nos crece-mento, tanto Spiritual como Ma- terial.

Pero nos crece-mento tin un base. Y e base ey ta nos confiansa den Dios. Pal- abra di di Dios ta bisa cla den Jeremias Capitulo 17 vers 7+8 :Bendiciona ta e hende cu ta confia den Se- ñor y kende su confiansa ta den Señor, pasobra e lo ta manera un palu planta canto di awa, cu ta man- da su rais bay na un cor- rida di awa, y cu lo no tin miedo ora calor bini, ma su blachinan lo ta berde,

y den e aña di segura e no ta preocupa ni aga di duna fruta.

No por tin ningun clase di crece-mento si no tin Con- fiansa den Dios, un hende ta crece segun su confian- sa aumenta den Dios .Pa- sobra ta bo confiansa den Dios ta e fundeshi y pilar di bo crece-mento.

Poniendo comfiansa den hende hopi biaha bo por wordo laga na caya, pa- sobra hende su yudansa ta temporal, mas Dios su yudansa ta eterno.Un cos nos tin sigur cu Dios no ta cambia, awor aki tur hen- de ta papia di un normal nobo. Pero Dios ta mesun Dios di ayera, awe y sem- per.No pensa di hinke den e normal nobo, pasobra ta hende y e Sistema di bida di hende a cambia, door cu hende pa falta di temor y conocimiento di Dios a avansa den tecnologia,

cu a yega na un nivel cu nan mes no por controla, pero Dios si por controla e situacion aki, y cu confi- ansa den Dios nos lo mira cambio.Pasobra Maldad por triunfa riba e Poder di Dios.Ta imposibel pa scu- ridad vence luz.

Ora un hende kier crece e mester wak bon cu ken e ta anda, y si e hendenan cu e ta anda cune ta interesa den su crece-mento.

Pasobra amigonan, cu ta invitabo constantemente, pa Bebe, Droga, Sintá bao di palo, Join un gang, Core auto irresponsabel, y otro tipo di bagamunderia no ta interesa den bo crece-mento.

Hende cu ta invita bo pa henter siman bo a riba caya, no ta hende cu ta in- teresa , den ningun clase di crese-mento pabo.

Si bo anda cu hende sabi lo bo ta Sabi, si bo anda cu

hende Bobo lo bo ta bobo.

Den tur locual cu bo ta haci of ta bay haci , wak rond di bo y haci e siguien- te pregunta, si tin crem- ecemento den locual cu bo ta haci, y verifica si locual cu bo ta haci ta den bolun- tad di Dios.

Pasobra hopi biaha nos ta participa den cosnan cu no tin ningun sorto di crece-mento, pero despues di tempo nos ta bin ripara cu un caida a bin den nos bida.

Den bida nos mester acep- ta ora nos ta robes,nos mester arepentí, y aparta di nos fout, nos mester acepta coreccion, pasobra esey ta partí di crece-mento.

Y pa nos acepta esey nos mester ta humilde, pone orguyo un banda y cum- insa di nobo, pero no den e mesun pensamiento bieuw , pero cu confiansa den

Dios, cu ta duna crece- mento, ora e mira cu nos curazon a cambia y ta de- sea pa haci lo mihor cu nos por.

Stop di tira falta riba otro hende pa bo crece-mento, y pone bo confiansa den Dios y den e tempu di mas di difícil, Dios lo lagabo progresa, pa tur hende por mira cu esun cu ta Confia den Dios lo crece Genesis 26 vers 12+13.

Dios bendiciona bo,Confia Dios pa bo crece.

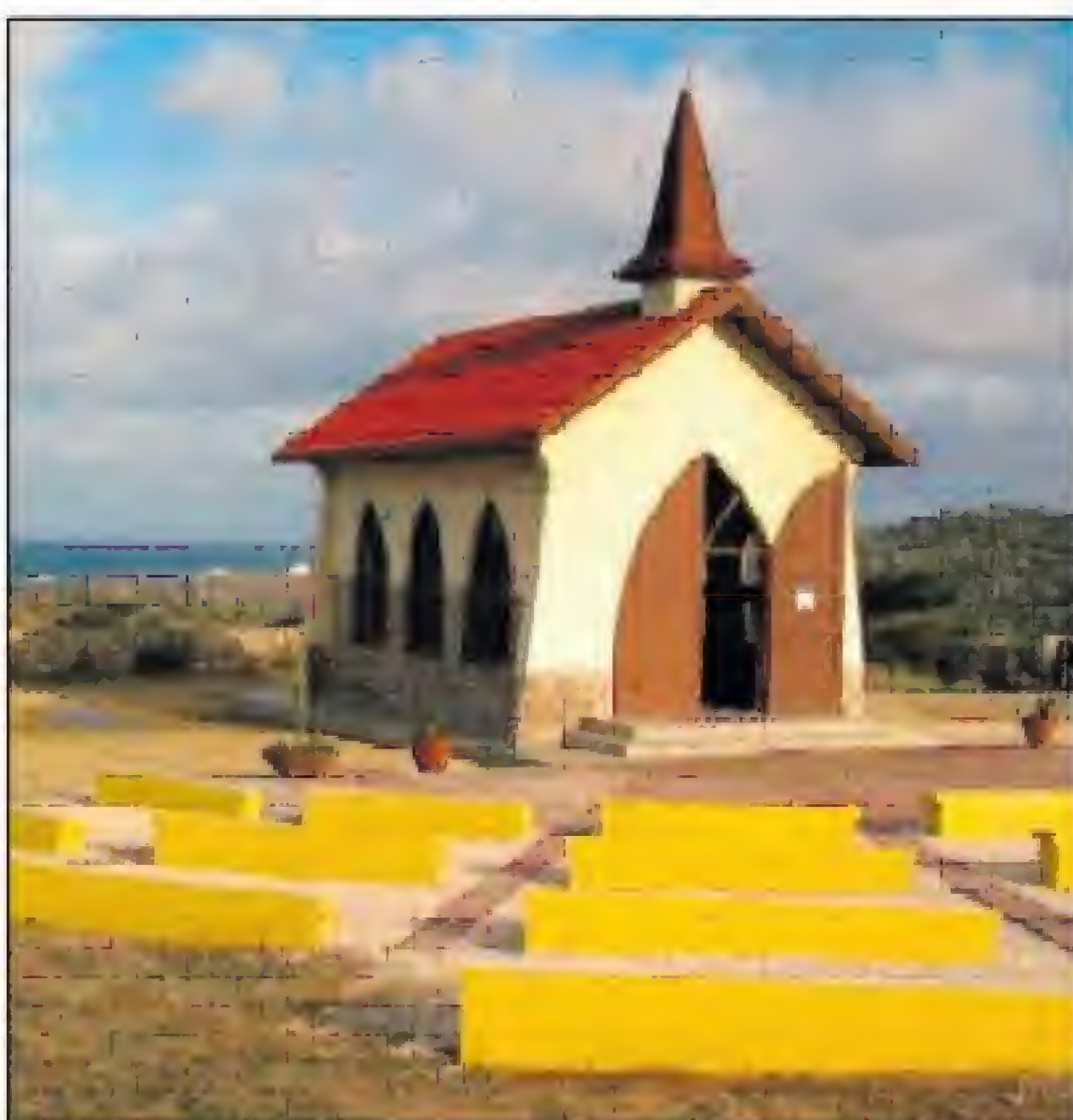
Pastor

Marcel Balootje.



## DIASABRA 6 DI JUNI 2020 SANTA MISA NA KAPEL DI ALTO VISTA

Hunto cu pastoor Huancho debotonan di Mama Maria ta sigi cu e bon custumber cu ta celebra Santo Misa tur prome diasabra di luna na Alto Vista pa 7 or di mainta. Prome cu misa nos ta resa un Santo Rosa- rio, pa esnan cu ta malo of den necesidad di oracion. Bin experiencia e bunita aurora prome cu salida di solo. Prome cu 6.30 di mainta, ta cuminsa cu un Santo Rosario na honor di Mama Maria di Alto Vista. Ta resa pa necesidad di Iglesia Universal pa Papa Francisco, Obispo Luis Secco y tur sacerdotenan y tur cu a carga responsabi- lidad pa nos pais Aruba. Pa pas den tur hogar, pa tur esnan den necesidad corporal y spiritual, pa nos enfermonan na cas, den hospital y esnan den exterior. Cu poder di Dios nos



ta sigi cu e bon costumber aki. Tur hende ta bon bini na e ora Sagrado aki cu ta comienso di un otro luna bendiciona.

## ORACION DI DIA

UN FELIZ DIA BENDICIONA Y CU DIOS YENA NOS CU SU GRACIA, AMOR Y PAZ.

Nan a acerc'E y bis'E: "Maestro, nos sa cu Bo ta un hende honesto; Bo no ta worry Bo cabes cu loke hende ta pensa, pasobra Bo no ta husga segun apariencia. Ma segun berdad Bo ta siña hende con Dios kier pa nan biba." (Marco 12: 14)

Nos ta gusta wak e apariencia di un ruman sin mira su balor como ser humano. Semper nos ta cla pa critica y condena un persona pa su manera di ta of pa su condi- cion, nos ta cla pa critica sin conoce un hende su pakico y di con. Mas ainda, nos ta core husga sin busca e ber- dad. Cuanto biaha nos pensamiento, palabra y echonan a traiciona nos y laga nos trece division den nos famia, den nos trabou y hasta den nos comunidad? Hopi biaha nos ta haci daño na otro y pa orguyo nos no kier baha cabes y pidi otro pordon, siendo cu Hesus a siña nos pa stima y pordona otro.

Oracion: Señor Hesus, Abo cu Dios Tata a manda pa bin siña nos con pa biba y agrad'E. Abo cu ta un cu n'E, Abo cu ta sin pica, un hende husto y a trata y stima tur hende mescos, siña nos con pa trata y stima otro manera Abo a haci. Mostra nos e caminda cu ta hiba nos na e berdadero felicidad. Nos ta pidi Bo pa yena nos cu e donnan di Spirito Santo pa ilumina nos den nos caminda pa santidad. Amen





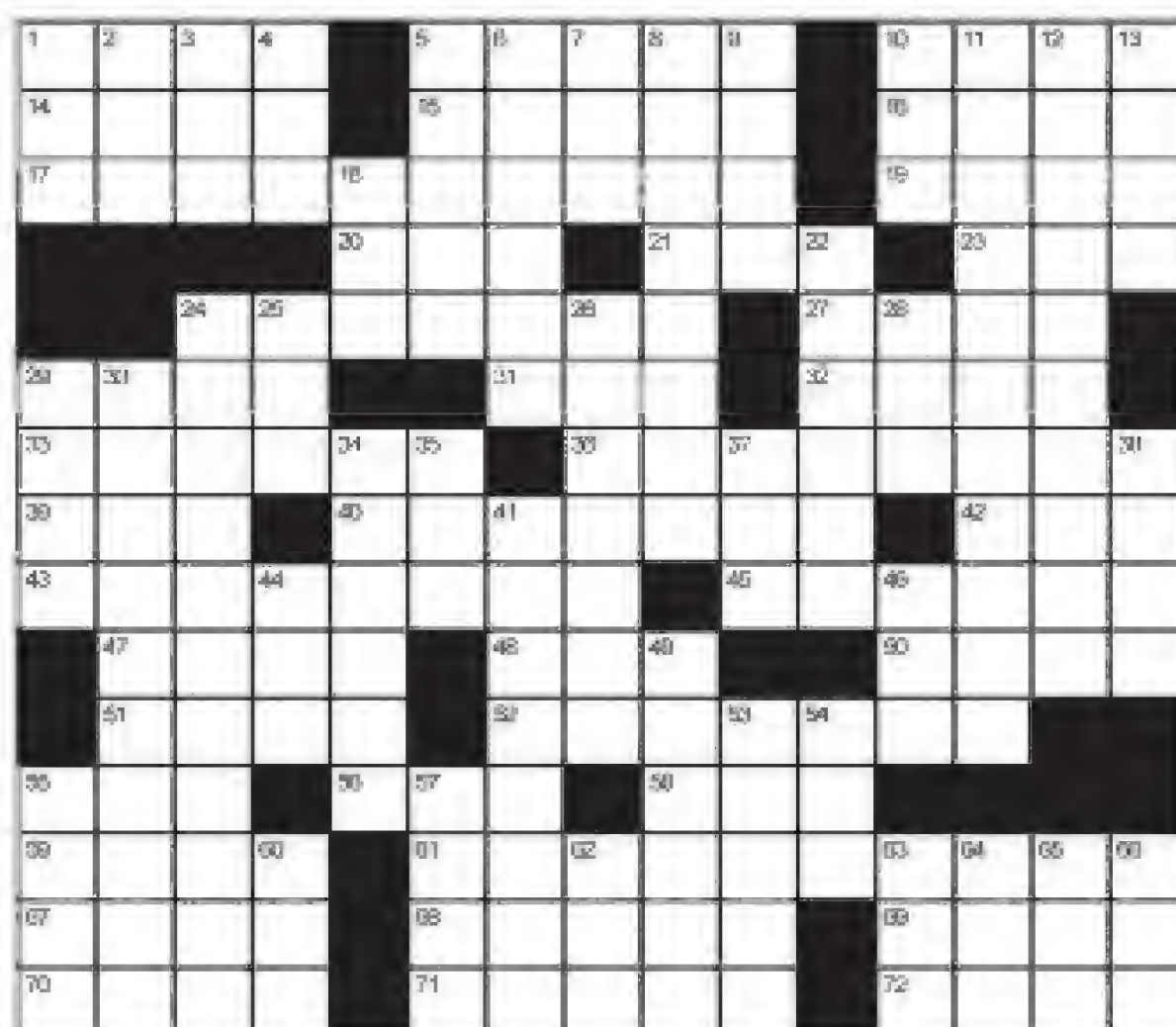
		7				3		
	2			6	9		1	
9		8	3			6		5
	3		9		8	1		
	4			3			2	
		9	4		1		8	
5		4			3	2		7
	7		5	8			3	
		3				4		

	9	6			2		7	
4								3
		2	8	7		5		9
9			1		8	6		
		1		3		9		
		8	6		7			4
2		4		8	9	3		
3								8
	8		4			2	9	

## Crossword puzzles

### ACROSS

1. "Cool Runnings" vehicle
5. Run to get in it
10. Messengers at Hogwarts
14. A tendency in contemporary culture characterized by the problematization of objective truth, in short
15. "Who's Nailin' \_\_\_?" (political porn parody)
16. "Men are but gilded \_\_\_ or painted clay"; Shakespeare
17. Tool whose logo is a multicolored speech box
19. Take a nap
20. Suffix with labyrinth
21. Suffix with proto-
23. Go platinum?
24. English actor known for narrating the "Harry Potter" audiobooks
27. "\_\_\_ The Limit" (Biggie Smalls single)
29. Summers in Somme
31. How every letter to The Economist begins
32. The Fire Bionicle, in old Lego sets
33. "Master of the House" musical, familiarly
36. Half offensive lineman, half wide receiver
39. \_\_\_ Margaritas, Mexico
40. Star of "Dare to Dream: The Story of the U.S. Women's Soccer Team"
42. Cereal box stat.
43. "But it's true, isn't it?"
45. Beatles song with the lyric "Should five percent appear too small / Be thankful I don't take it all"
47. Neural network
48. Football clock-stoppers; Abbr.
50. "\_\_\_ con Dios"
51. Fed. agency concerned with worker safety
52. "Sign me up"
55. Heartbeat measurer, in brief
56. Heartbeat increaser, in texts
58. Black gunk



© 2013

59. Goes down a slipper slope
61. Play in which the riddle of the Sphinx is solved
67. Dynamic start?
68. "\_\_\_ Jacques" (children's song)
69. "My Little \_\_\_" (Hasbro line for young girls)
70. "\_\_\_ have to do"
71. They might get a licking
72. "A Bug's Life" competitor

### DOWN

1. Party misrepresented on "The O'Reilly Factor"
2. Elton's join
3. Like a guy with guyliner, maybe
4. Clifford was a big red one
5. Drop
6. \_\_\_ corpus
7. Computational digital circuit in computers
8. Antonio's, for one
9. "Seinfeld" barber
10. \_\_\_ school

11. Big band leader of the '30s and '40s
12. Digital short with the line "You can call as Aaron Burr from the way we dropping Hamiltons"
13. "Peter Pan" pirate
18. Calculus calculation; Abbr.
22. Reason to use an inhaler
24. 1981 hit for Rick Springfield
25. It might come after sex
26. John who voiced Lord Farquaad in the "Shrek" series
28. Jennings of "Nick and Nora's Infinite Playlist"
29. "At Last" singer James
30. Villains that usually enter in rhyme and exit in the air
34. 2001 Jennifer Lopez song feat. Ja Rule
35. Italian for "uncle"
37. Clock setting in London; Abbr.

38. "Wayne's World" actor Carvey
41. Holden Caulfield or Jay Gatsby
44. "Srsly?!"
46. Amendment that authorized income taxes
49. "Gulliver's Travels" or "The Colbert Report"
53. Puppy pickup points
54. Capote, to friends
55. Morales of "NYPD Blue"
57. "Where fun goes to die," for short
60. Note after fa
62. Hibernation site
63. Ein Gedi \_\_\_, famed Dead Sea center
64. Howard who narrated "Arrested Development"
65. Treebeard, e.g.
66. "Your fly's open"

## PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIARANSON 03 DI JUNI 2020, 18:00 ORA.

ELABORA DIAMARS 02 DI JUNI 2020 17:00 (21:00 UTC)

### TEMPO:

AWE ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA I SECO  
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN LOCALMENTE UN POSIBLE AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS  
TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 7:02 PM  
SUBIDA DI SOLO : 6:13 AM.

### BIENTO:

FOR DI DIRECCION GENERALMENTE ENTRE OOST; MODERA TE BASTA FUERTE;  
FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO).  
DEN DIA FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;  
FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/OR, 22 TE 33 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:  
EXTENCION DI UN AREA DI PRECION HALTU LO SORU PA UN BIENTO  
MODERA TE BASTA FUERTE DEN REGION. DEBI NA AIRE RELATIVAMENTE SECO NO TA PREMIRA AWACERO DI IMPORTANCIA.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:  
UN ESTADO DI LAMA GENERALMENTE MODERA TA WORDU SPERA  
PA PROXIMO 24 ORA. OLANAN LO TA FOR DI OOST ENTRE 3  
PA 6 PIA. E OLANAN DI MAS HALTO TA NA E PARTI-NAN OOST  
TE NOORDWEST.

### AVISO/ ALERTA:

TA SUPLICA OCUPANTENEN DI BOTO CHIKITO PA BAI CU CAUTELA  
RIBA LAMA HABRI, ESPECIALMENTE NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE: DEPRECCION TROPICAL NR.3  
A SIGUI DESAROYA I A BIRA TORMENTA TROPICAL CRISTOBAL.  
CRISTOBAL TABATA MOVE DEN BAHIA DI CAMPECHE I NO TA FORMA PELIGER PA AREA DI CARIBE.

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1 MM OF MENOS;  
LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y AWACERO (MM)  
DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT : MAX 32 / MIN 27 / 0.0 MM  
WESTPUNT: MAX 32 / MIN 28 / 0.0 MM  
STA ROSA: MAX 32 / MIN 28 / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:  
PARCIALMENTE NUBLA CU UN POSIBLE AWACERO PASAJERO.  
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST;  
MODERA TE BASTA FUERTE, FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;  
TEMPERATURA ( GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA:  
33 / 27